УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. No. 11. Edmonton, Alberta, Tuesday, May 18, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 18. травня,.1943. Число 20. Рік XVI.

ВІЙНА В АФРИЦІ ПОКІНЧЕНА

НІМЕЦЬКО-ІТАЛІЙСЬКА АРМІЯ ПІДДАЛАСЯ.—В ПОЛОН ВЗЯТО 150,000 ВІЙСЬКА. — МІЖ ПОЛОНЕНИМИ Є НІМЕЦЬКИЙ НАЧАЛЬНИЙ ВОЖД ҐЕН. АРНІМ.

Хоч французький ґенерал Жіро та інші поінформовані особи заповіли на початку минулого тижня, що кампанія в Тунісії скінчиться при кінці травня, то катастрофа німецько-італійської армії прийшла так нагло, що здивувала і їх і кожного іншого. Була думка в військових і політичних колах аліянтів, що Німці замкнуться в твердині Бізерті й будуть там боротися довший час, навіть до кінця літа. Онак уже слідуючого дня впала Бізерта а за нею Туніс, столиця Тунісії.

Розторощені німецько - італійські війська відступили на гористий півостров Кейп Бон і ставили завзятий опір. У той час британська фльота ще дужче затіснила бльокаду дов кола півострова й обстрілювала з моря а хмари літаків безупинно громили розбитого, перемученого й здеморалізованого противника. Британська перша армія прорвала позиції і в середу (12 травня) устав організований опір. Німецький начальний вож ґен. Юрґен фон Арнім піддався з усім своїм військом.

У полон дісталося 150,000 вояків і величезна маса військового добра, хоч Німці старалися понищити і спалити перед капітуляцією все, що могли.

В той час британська восьма армія тримала ворога в горах на полудне від Тунісу і не дала йому змоги відступити на півостров Кейп Бон. Та частина ворожої армії була під командою італійського ґенерала Мессе. Він піддався восьмій армії слідуючого дня в четвер

Ґен. Арнім настоював, що скапітулює на певних услівях, однак ґен. Ендерсон, командант першої армії, відкинув і зажадав безуслівної капітуляції, на що Арнім пристав. Потім відвезли його 100 миль взад до кватири ґен. Ендерсона, який мав з ним розмову. Арнім є тепер у дорозі до Анґлії.

АЛІЯНТИ ВЗЯЛИ В ПОЛОН 109 ҐЕНЕРАЛІВ ОСІ

Від початку війни аліянти взяли в полон 109 ґенералів держав осі, не вчисляючи російського фронту. Найважнішими з них є німецькі ґенерали Тома, який був командантом Африканського Корпусу і ґен. Арнім, начальний вожд німецько-італійських військ в Тунісії. Він обняв команду по маршалові Ромелеві. Загально німецьких ґенералів полонено 19, італійських 90. Ґен. Арніма і девятьох інших ґенералів везуть до Анґлії. Вони прибули до Ґібральтару.

Скільки ґенералів осі попало в російський полон, невідомо. В Сталінґраді мало піддатись 24 ґенералів разом з полоненим маршалом Павлюсом.

Втрати "Осі" в Африці

Держави осі втратили в Африці 750,000 війська від початку війни. В Лондоні подали урядово, що в східній Африці Італійці втратиуи при обороні Етіопії, Еритреї й Сомалії 280,000 війська, з чого 200,000 ніґрів.

Втрати в північній Африці обчисляють на 426,000. Пересічно на трьох Італійців випадає один Німець.

Втрати держав осі в военнім матеріялі виносять 2,000 танків, 5,000 літаків і коло 1,500 гармат.

ПРЕСТІЖ МУСОЛІНІЯ ВПАВ

Лондонський "Таймс" пише, що після погрому в Тунісії повага Мусолінія впала цілковито серед населення. Взагалі ціла війна була рядом невдач, погромів і понижень для Італії. Тепер сама Італія виставлена на інвазію. Італійська фльота, якою Мусоліні так чванився перед Гітлером пять років тому, поховалася в портах. Та не тільки повага Мусолінія, але й фашизму впала і Мусоліні мусить щораз переводити чистки. Однак є можливе, що італійська армія буде краще битися в обороні самої Італії.

"Таймс" пише, що нема потвердження вісток, що король Емануїл зречеться престолу в користь сина, а маршал Бадоліо прийде на місце Мусолінія.

МІНІСТЕР РАЛСТОН ПРО КАНАДІЙСЬКІ РЕЗЕРВИ

Міністер державної оборони Ралстон заявив, що канадійська армія в Анґлії має вистачаючі резерви, щоб поповнити евентуальні втрати на фронті. В самій Канаді є тепер 250,000 війська, з чого 165,000 таких, що добровільно зголосились до армії. З них 100,000 є в віці що можуть служити за морем. Дальших 50 тисяч, яких можна вислати за море, рекрутуються з мобілізованих вояків. Заки їх вислано б за море, перше уряд мусів би видати ордер-ін-кавнсил.

ЧУТКИ ПРО ТЕ, ЩО НІМЦІ ВИНОСЯТЬСЯ З ІТАЛІЇ

Можливо, що аліянти запропонують Італії сепаратний мир.

Два лондонські часописи принесли вістку в понеділок, що Німці збираються залишити Італію її власній долі і створити власну оборонну лінію в провалі Бреннер, на границі Італії й Австрії.

З Вашинґтону подають, що премієр Чорчил і президент Розвелт обговорюють справу сепаратного миру з Італією. Треба сподіватися, що аліянти самі поставлять Італії таку пропозицію.

В неділю альжирське радіо подало сензаційну вістку зі Швайцарії, що король Еманyїл "мав зректися престолу і всі міністри подалися до димісії, однак Мусоліні не прийняв їх резиґнації". Ця вістка не знайшла потвердження.

СТАН ЗДОРОВЛЯ ПРЕМІЄРА ЕЙБЕРГАРТА ПОГІРШИВСЯ

Албертійський премієр Ейбергарт виїхав кілька тижнів тому на лікування до Венкувеpy. По кількадневнім побуті в шпиталі перебував він в своєї доньки, але минулої суботи перевезено його знова до шпиталю. Причина недуги Ейбергарта невідома.

ЗГОРІЛО ЗБІЖЖЯ НА ФАРМІ

Пані Михайлишин, яка живе на фармі милю від Торсбі в Алберті, казала свому робітникові запалити стирту соломи. Вогонь поширився на поле і згорів шпихлір з 800 бушлями пшениці.

ҐАЗЕТНИЙ ПАПІР ЗНОВА ПОДОРОЖІВ!

Хоч кошта видавання ґазети зростають кожного місяця, ми не підносимо передплати. Передплата остає далі лише $2.00 на рік. Але ПЕРЕДПЛАТА. Ті, що не вирівнюють своєї передплати на час, спричинюють додаткові видатки для Адміністрації на упімнення, викидання їх з лісти і т. п. Якщо Ваша наліпка вказує, що Ваша передплата вже скінчилась, ВИШЛІТЬ ВІДНОВЛЕНУ ПЕРЕДПЛАТУ ЩЕ В ЦІМ ТИЖНІ.

Адміністрація.

Чорчил у Вашинґтоні на Конференції з Розвелтом

У ВОЄННИХ НАДАХ БЕРУТЬ УЧАСТЬ НАЙВИЩІ ҐЕНЕРАЛИ Й АДМІРАЛИ. — ВИРІШУТЬ СПРАВУ ІНВАЗІЇ ЕВРОПИ Й ОФЕНЗИВУ ПРОТИ ЯПОНІЇ

Британський премієр Винстон Чорчил прибув 11. травня до Вашинґтону, на военну нараду в справі інвазії Европи й операцій проти Японії. Це пята конференція Чорчила з Розвелтом від початку війни..

З Чорчилом прибули: маршал Вейвел, начальний вожд британських сил в Індії, адмірал Соммервил, командуючий далеко-східньою фльотою з базою на Цейлоні; командант летунства в Індії маршал Пірс; шеф імперіяльного штабу ґен. Брук, головний адмірал фльоти Паунд, шеф летунства маршал Портал, і кілька інших високих офіцерів.

Присутність британських командантів в Індії вказує, що Британія й Америка укладають плян офензиви проти Японців в Бурмі, щоби звільнити бурмську дорогу для доcтави военних матеріялів Китаєві. Президент Розвелт заповів недавно, що Китай стане базою до нападу на саму Японію.

По американській стороні беруть участь у нарадах найвищі ґенерали й адмірали Злучених Держав.

Та головним предметом нарад є викінчення плянів для інвазії Европи. Ці пляни були уложені на конференції Розвелта й Чорчила в Касабланці в місяці лютім. Тоді уложено загальні лінії будучої стратеґії. Тепер, коли німецько-італійська армія в Тунісії знищена, Розвелт і Чорчил з военними експертами обох країн вирішують, де й коли має прийти слідуючий удар.

Предметом конференції є багато інших справ, як перевіз військ і матеріялів, боротьба з ворожими субмаринами, бомбардування Німеччини, прохарчування звільнених країв, словом все, що звязане з інвазією Европи.

Також будуть говорити про участь Росії в европейській війні, як буде створений другий фронт, про можливість скорого розвалу Італії, що станеться з 300,000 французького війська в Африці, про місце менших союзників у военних операціях, а можливо також про совітсько-польскі справи.

Оскільки відомо, нема нічого певного про плянований зїзд Розвелта і Чорчила зі Сталіном. Однак Росія є поінформована про пляни дальшого ведения війни, і коли зачнеться інвазія Европи, совітська армія буде готова почати свої операції проти Німців.

305,154 УКРАЇНСЬКОГО НАСЕЛЕННЯ В КАНАДІ

БЕЗ СХІДНІХ ПРИМОРСЬКИХ ПРОВІНЦІЙ

Найновіші статистичні звідомлення виявляють, що на підставі всеканадійського перепису з 1941 року число українського населення в Канаді зросло за десять років (від 1931 до 1941) о 80,021 душ, не враховуючи східніх приморських провінцій — Нової Скошії, Нового Бронсвику і Принс Едвард Айленду, Північно-Західніх Територій та Юкону. З тих трьох провінцій ще нема статистичних даних про національний склад населення.

Подаємо тут число Українців в кожній провінції в роках 1941 і 1931

Провінція	1941	1931
Брит. Колумбія	7,563	2,583
Алберта	71,888	55,872
Саскачеван ...	79,777	63,400
Манітоба	89,762	73,060
Онтеріо	48,158	24,426
Квебек	8,006	4,340
Разом	305,154	223,681

У трьох степових провінціях (Алберта, Саскачеван і Манітоба) було в 1941 році 241,427 Українців, отже 49,095 осіб більше, як у 1931 році.

ВИСАДКА АМЕРИКАНЦІВ НА ОСТРОВІ АТУ

Минулого тижня в вівторок, американська фльота висадила на острові Ату невідому силу війська і з того часу йдуть там бої з Японцями. Про хід боїв невідомо нічого крім заяви американського міністра війни Накса, який сказав, що операції відбуваються дуже вдоволяючо.

Ату це гористий остров у ґрупі Алевтських островів, між Аляскою і Камчаткою, на півночі Спокійного океану. Є він найдалі на захід висуненим островом тої ґрупи, 35 миль довгий і 20 миль широкий. Від Токіо віддалений 1,700 миль, від найближчої японської морської бази 630 миль.

Коли Американці займуть Ату, тоді зможуть ударити з двох сторін на остров Кіску, 172 миль на схід, який є сильною японською базою з 10,000 війська оборони. Занявши Ату й Кіску, Американці зможуть на півночі продовжувати свою офензиву проти Японії. Також осягнуть добре сполучення з російським союзником.

25-ЛІТТЯ КОДЕКСУ КАНОНІЧНОГО ПРАВА

Дня 19. травня минає 25 літ, як появився новий кодекс канонічного права — хоч баато ріжних законів існували століттями. Кодекс має 2,414 законів, які реґулюють життя католиків від колиски до гробу.

Канонічне право, це збір правних норм, опертих на канонах, себто правилах, виданих церковною законодатною владою.

ПОКЛИЧУТЬ ДО ВІЙСЬКА ЖОНАТИХ ДО 30 ЛІТ

Преса подала, що до мобілізаційних урядів розіслано з Оттави реєстраційні картки жонатих мужчин від 26 до 30 літ життя. Це перший крок до покликання їх до військової служби.

Коли ці річники будуть покликані, невідомо. В оттавськім дистриктовім уряді заявили, що треба сподіватися перед серединою літа. Попередньо так було, що розіслання реєстраційних карт було приготуванням до побору.

Жонаті від 19 до 25 років вже покликані до війська.

Британські війська відступають у Бурмі

З Ню Делґі в Індії подали, що британські війська постепенно відходять на індійсько-бурмську границю перед японцями, які забрали цілу східню частину півострова Мею над Бельґальським заливом. Від пятьох тижнів британсько-індійські війська відступили 40 миль на захід. Можливо, що нові британські позиції будуть на індійській території, однак японські успіхи в нічому не загрожують обороні Індії.

БЕНЕШ ЗАПОВІДАЄ НАГЛИЙ УПАДОК НІМЕЧЧИНИ

Чеський президент Бенеш заповідає, що після розпучливої оборони своїх укріплень в Европі, Німечина впаде несподівано і в драматичний спосіб, подібно, як армії осі в Тунісії.

СВЯЧЕННЯ ЕПИСКОПА-НОМІНАТА ВІДБУДЕТЬСЯ В ТОРОНТІ

1. липня, в церкві св. Йосафата.

Звідно з повідомленням Епископської Канцелярії в Вінніпеґу, свячення Епископа-Номіната, Преосв. Ніля Николая Саварина, ЧСВВ, відбудеться в четвер, 1-го липня, в церкві св. Йосафата в Західнім Торонті, де парохом є Всч. о. Андрій Роборецький.

На рішення, щоб свячення відбулось у східній Канаді, склалось кілька причин. Головною причиною було те, що Українці греко-католики в західній Канаді, де їх багато й де вони живуть збитими масами, кожного року мають зїзди, конґреси та інші маніфестації, а в східній Канаді наші люди розкинені по містах і містечках і масових церковно-релігійних маніфестацій там менше. Таке торжество, як свячення Епископа, дасть нагоду нашим людям на сході зїхатись до Торонта і звеличати цю важну подію в історії канадійських Українців, зокрема в історії Української Ґреко-Католицької Церкви в Канаді.

На свячення Преосв. Н. Н. Саварина в Торонті приїдуть, крім Преосв. Кир Василія Ладики, також усі три наші Епископи в Америці, багато наших священиків з Канади й Америки, а також англійські і французькі католицькі епископи.

На місце свячення вибрано церкву одної з найстарших і найбільш діяльних наших парохій на сході; парохію св. Йосафата в Західнім Торонті, засновано ще в 1909 році.

Приготування до свячення Епископа-Номіната вже в повнім русі як в Епископській Канцелярії, так і в парохії св. Йосафата в Торонті. З відомостей, що наспівають до нас, можна сподіватися, що це свячення буде одним з найбільших урочистостей у нашій Дієцезії.

ПАПА ПІЙ ТІЛЬКИ ЗА СПРАВЕДЛИВИМ МИРОМ

Ватиканське радіо подало, що Папа Пій XII гарячо бажає миру, "однак не миру за всяку ціну", та що уложення повоєнного ладу мусить дати кожній людині "її свободу й особовість, її права й релігію".

Св. Отець надіється, що теперішня війна не доведе до знищення ніякого народу та що мир не стане зародком дальших воєн.

Промову Папи зарекордувало американське інформаційне бюро.

Укладають побачення Сталіна з Розвелтом

Бувший американський амбасадор до Советів, Джозеф Е. Дейвис, що тішиться спеціяльними симпатіями в Сталіна, виїхав в "нову місійну подорож" до Москви як спеціяльний висланник президента Розвелта, щоб запросити Сталіна на розмову з президентом Розвелтом про справи, що є спільні їхнім державам. Не знати де запропоновано це побачення. Не виключене, що воно може відбутись у Москві. І можливо, що при тій розмові. І може бути теж британський премієр Чорчил. Теж не знати, про що будуть говорити. Мабуть про другий фронт в Европі, а далі й про відношення до Японії, а теж і про польсько-советський спір. Та все це здогади. Замітне, що також виїзджає до Москви советський посол Літвінов. Виходить, що він теж готов бути при таких розмовах. І те замітне, що на днях прибуде з Лондону до Вашингтону чехословацький президент, д-р Едвард Бенеш, що по побаченню з президентом Розвелтом, та ще деким, зараз відїде до Москви. А Бенеш має представити в Вашинґтоні справи східньої Европи.

Купуйте Воєнні Щадничі Цертифікати!!

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

Свячення (консекрація) нового Епископа-Помічника відбудеться в четвер, 1-го липня (Домініон Дей) у церкві св. Йосафата в Торонті, Онт.

Преосвященний Номінат вернувся зі східньої Канади, по зложенню офіціяльної візити Його Ексц. Апостольському Делеґатові, як також Архиепископові Оттави, та другим, задержиться якийсь час у Вінніпеґу в нашого Преосвященного Кир Василія.

В четвер, 6-го травня, відбулася успішна конференція наших священиків у Вінніпеґу, на якій були Преосвященний Василій і 19 священиків в Торонті, Йорктоні і в Мондері.

Всч. о. Йосиф Бала, по успішній операції, виїхав зі шпиталю до Етелберт, Ман., 10. травня.

ЕПИСКОПСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ.

На німецько-російськім фронті

Орґан советської армії "Красная Звезда" подав у суботу, що після сильної артилерійної підготовки Німці виконали ряд сильних наступів на укріплення перед Ленінградом. Советські війська відповіли сильним вогнем, заподіявши ворогові поважні втрати. Однак Німці продовжують наступ. В одному дні атакували сім разів і в одному місці прорвалися до укріплень. Червоні кинули резерви і знищили німецьку пробоєву ґрупу.

Ще завчасу говорити чи це початок важних операцій вроді німецької офензиви, однак Німці зґромадили поважні сили на ленінградськім фронті й можуть сильно вдарити, — пише Красная Звезда.

На Кубанщині червона армія продовжує обстріл Новоросійська.

Здовж цілого фронту відбуваються великі бої літаків. Советські літаки бомбардують і обстрілюють скорострілами залізничі лінії і стації поза ворожим фронтом. День і ніч советські летуни бють по німецьких вузлових стаціях і потягах, що підвозять величезну масу военного матеріялу. На фронт прибувають що раз нові німецькі дивізії, головно до Брянська, Орла та інших важних місць на середущому фронті.

ПОЗИЧКА ПЕРЕЙШЛА НАМІЧЕНУ КВОТУ

КАНАДА ЗЛОЖИЛА $1,216,930,750

В суботу оповіщено, що найбільша в історії Канади, четверта Позичка Побіди осягнула суму $1,216,930,750 і в той спосіб перевищила намічену квоту о $116,930,750. Коли цю суму поділити на число населення то виходить, що немов кожний мужчина, кожна жінка й дитина зложили по $105.82.

Всі провінції виконали й перевиконали призначену квоту. Армія зложила коло 24 міліонів долярів.

ВЕЛИКА ВОЗДУШНА ОФЕНЗИВА

Аліянтські літаки пятий день бомбардують з великою силою Німеччину, Італію й окуповані краї. В чотирьох днях були три великі рейди на Берлін. У неділю британські літаки знищили дві великі греблі в Рурщині і спричинили повінь. Греблі постачали електричну силу для індустріяльних осередків Рурщини. Це великий удар для Німців. На полудні аліянти бомбардують день і ніч Сардинію, Сицилію, полудневу Італію, а в неділю скинули бомби 15 миль від Риму.

В неділю німецькі літаки виконали два сильні напади на Лондон. Особливо сильний був другий напад.

Вшанували Шевченка в Менчестер, Анґлії

З листа лефтенанта Данила Жука (Геффорд, Саск.), що його оповістила "Будучність Нації", довідуємось, що українські поселенці в Менчестер, Анґлії, разом з вояками канадійськими Українцями, вшанували память Тараса Шевченка гарним концертом у своїй салі.

Поручник Жук пише, що Українці в Менчестер мають свій клюб, що всі наші діти там уміють читати й писати по українськи, та що туди, до Менчестер, зїзджаються українські вояки з Канади на Різдвяні й Великодні свята. "По концерті," пише поручник Жук, "мали вечерю — голубці, пироги й пиво, як сметана. За півтора року я ще так не забавився, не чувся такий веселий і не наївся так, як тут, між своїми людьми", пише далі поручник Жук, вихованець бурси Б.У.К.-а в Саскатуні, який і там, в Анґлії, є практикуючим католиком.

АРХИЕПИСКОП ЗГИНУВ ВІД БОМБИ

Берлін подав, що підчас летунського нападу на Сицилію зістав забитий архиепископ Монтабетті.

Під владою Гітлера живе 108 міліонів католиків, з чого 21 міліонів у Німеччині.

В німецькім концентраційнім таборі в Дахав є запроторених 3,000 священиків з ріжних країн.

РОМЕЛЬ У САЛЬОНІКАХ

Британське радіо подало, що маршал Ромель, бувший командант німецько-італійської армії в північній Аферици, мав прибути до Сальонік.

Сальоніки це пристань над Еґейським морем і ціль аліянтської інвазії на Балкані.

З Туреччини доносять, що німецькі війська їдуть через Угорщину на полудне в такій силі, як їхали в 1941 році на підбій Югославії і Греції. Німецька влада наказала Румунам копати протилетунські криївки, сподіваючись можливих нападів на Букарешт.

Великий день для ґенерала Александра

Мабуть ніхто не такий радий з погрому Німців у Тунісії, як ґен. Александер, начальний вожд аліянтських сухопутніх сил у туніській битві. Ґен. Александер памятає найчорніший день — Донкерк у червні 1940 року. Він вславився тоді тим, що останній опустив Донкерк у великій евакуації, яка врятувала 350,000 анґлійського і французького війська. В березні 1942 був назначений комaндантом у Бурмі й там мусів відступити перед сильнішим ворогом. На команданта Близького Сходу призначений був у серпні 1942 року. Разом з ґен. Монтґомері він врятував Єгипет перед Ромелем і випер його до Тунісії, де й розбив дорешти.

Крім анґлійської і французької преси, в Канаді є 73 часописи, видавані в 18 ріжних мовах, з того 12 часописів в українській мові.

З широкого світа

БРИТІЙСЬКЕ РОБІТНИЦТВО ЩЕ РАЗ ВІДКИНУЛО СПІВПРАЦЮ КОМУНІСТІВ

Комуністична партія в Англії від довшого часу старається під покривкою створення спільного робітичого фронту злучитись з Партією Праці, щоби понад голови її провідників опанувати робітничий рух. Зусилля британських комуністів розбиваються однак о рішуче становище Партії Праці, зглядно її проводу, яка поновно відкинула залицяння комуністів, закидаючи їм залежність від Москви.

На цей закид як звичайно, комуністична партія відповіла неясно, що є "незалежною організацією, якою керують вільні й демократичні рішення її членів, а плян злуки вважає за конечне для побідного закінчення війни і створення одностайного робітничого фронту.

Відповідь комуністів спіткалася з гострою відповіддю Партії Праці. Комуністи твердять, що є незалежною організацією. Це очевидно є неправдою, відповідає Партія Праці. Британська комуністична партія є тільки секцією Комінтерну і зобовязана виконувати сліпо кожний наказ з Москви. Приписи Комінтерну говорять виразно:

1. Комінтерн вирішує й настановляє програми всіх своїх секцій (арт. 8).

2. Екзекутива Комінтерну видає інструкції всім секціям і контролює їх діяльність (арт. 12).

3. Доручення екзекутиви Комінтерну є обовязуючі для всіх секцій і мусять негайно бути виконані (арт 13).

.4 Екзекутива Комінтерну має право уневажнити або змінити рішення краєвих конгресів комуністичних партій і центральних комітетів як також видавати їм доручення, які є для них обовязуючі (арт. 14).

5. Програми поодиноких секцій комінтерну мусять бути затверджені через комінтерн перед їх оповіщенням (арт. 16).

6. Комінтерн і його провід мають право виделеґувати своїх представників і інструкторів до поодиноких секцій, причім такий висланець є відповідальний тільки перед Комінтерном (арт. 22).

У світлі тих приписів твердження, що британська секція (а те саме відносно до секцій: французької, американської, канадійської і т. д.) є "незалежна", не видержує критики.

Отже нічого дивного, що британська Партія Праці поновно відкинула заходи комуністів в цілі злуки. Ще в свіжій памяті всіх англійських робітників є всі вивертаси комуністів в часі вибуху теперішньої війни, коли на доручення Москви здержували всі комуністи з поля боротьби проти фашизму й нацизму в 1939 році, а прилучилися допервa після того, як Німці напали на Росію.

Варт запізнатися з тим, як англійське робітництво реаґує на пропозицію злуки з комуністичною партією. Делеґати на конґрес Партії Праці репрезентують 2,675,000 голосів, з чого юнії мають 2,-250,000 голосів, а 425,000 голосів репрезентують допервa інші політичні організації в Партії Праці. Отже за злукою заявилося коло 700,000, а проти злуки 2,000,000 робітників. Так виглядає реакція англійських робітників на справу злуки обох тих робітничих таборів.

СОВІТСЬКИЙ ПЛЕБІСЦИТ

Кореспондент нюйорського "Таймс-у" з Лондону подав 4. травня опис советського плебісциту у Львові, що відбувся в 1939 році і ніби вирішив, що Західня Україна має належати до Советського Союзу. Кореспондент каже, що дістав цей опис від одного польського летунського офіцера, що був у часі плебісциту у Львові; тепер він в Англії. В описі є неточности, наприклад говориться в ньому, що плебісцит відбувся на початку листопада, а вдійсности відбувся 22. жовтня. Є також неточности щодо числа голосуючих. Каже летун, що за прилученням заявилося 99 процент, а урядове советське звідомлення такої цифри не подало. Але ось що оповідає польський летун:

"На початку листопада, 1939, населення міста Львова було повідомлене бездротним телеграфом та спеціяльними проклямаціями окупанської влади, що відбудеться плебісцит місцевого населення щодо його бажання бути прилученим до совітської держави. Власники домів мали наказ приготовити лісти людей, що живуть в них.

"Місто було поділене на кілька малих округ з центральними канцеляріями, де мало відбуватися голосування. Населення мало інструкції, що кожний має переконатися в тих канцеляріях, чи його, або її імя є на лісті. Хто цього не зробив, того примусово припроваджувано до канцелярії голосування, де урядовці провірювали їх імена.

"Це було й в моїм випадку. Прибув поліцай одного ранку і забрав мене з жінкою до найблищої канцелярії голосування, що була в школі Шимановича. Провірено наші імена. Два дні пізніше відбулося дійсне голосування. Від раннього ранку того дня військові вози з узброєними вояками їздили по місті і привозили виборців до голосування.

"Мене з жінкою збудили в шестій годині рано і відпровадили під узброєною сторожею до канцелярії голосування. При вході кожному з нас дали по одному балоті, на якім було тільки слово "так".

"Інших ліст не давали. Відтак кожного з нас зокрема відсилали до кімнати, де відбувалося властиве голосування, все під наглядом узброєного сторожа. В кімнаті було повно урядовців і коли я прийшов до виборчої урни, урядовці оглянули мою картку, мабуть на те, аби побачити, чи це добра картка. Коли я картку вкинув, мене випровадили з кімнати і сказали мені йти до дому.

"Кілька днів пізніше оповіщено, що вислід плебісциту дав 99 процент голосів за прилученням Львова до совітської держави.

"Спосіб, в який був зорґанізований цей плебісцит, лишав мало місця на сумнів, який буде вислід. Ціла процедура було глумом з найбільш елементарних принципів та практики свобідного вислову волі демократичного народу."

Хотіли б мати українські штурмові відділи

ОНА подає з Стокгольму, що німецька окупаційна влада в Галичині оголосила, що буде творити українські штурмові відділи на зразок тих, що існують по інших краях, що попали під націстів. Ось такі відділи пробувала німецька влада формувати між українцями вжеількома наворотами, але це їй не вдавалось. Ґубернатор Франк видав відозву до українського народу, в якій каже, що український нарід повинен вступати до "галицьких відділів", бо так їх німці називають. Він думає, що ось тим "заспокоєно бажання українців, що хотілиб брати активну участь в боротьбі з большевиками".

Допоможуть звільненим від націстів краям

До Вашинґтону вернувся з Англії Герберт А. Лімен, голова "Форейн Реліф енд Рігебілітейшен Оперейшенс", що переговорював з англійським урядом як і з урядами Обєднаних держав, що мають свій осідок у Лондоні, справу несення помочі звільненим від ворогів краям. Лімен заявив, що всюди знайшов зрозуміння для цеї справи й готовість співпраці між цивільними та військовими чинниками. Тепер, каже він, треба тільки взятись за підготовку цеї акції з боку Аліянтів.

Апелюють до Американців через платні оголошення

На польськім святі Третього мая від відбулося минулої неділі в Ірвінґ Гай Скул в Ню Йорку, реферував між іншим редактор І. Моравські про потребу інформовання американського загалу про польські політичні проблеми через поміщування в американських чесописах великих платних оголошень. Тим способом послугуються дуже часто американські жидівські орґанізації, а також ріжні бизнесові корпорації, як теж і робітничі юнії. Показується, що це є добрий спосіб пропаганди, бо представляє скомпліковані проблєми коротко і ясно, рахуючи на те, що на того роду виясненя зверне увагу велике число людей, що їх зацікавить того роду пропаганда, а теж і багато таких, що читають найбільше оголошення, а на інше звертають меншу увагу.

Турецька невтральність

Ґенерал Висон, головний британський командант на Середньому Сході, покінчив чотироденну візиту в Туреччині, підчас котрої він дійшов до повної згоди з турецьким ґенеральним штабом. Для завершення справ незадовго має відбутися конференція Чорчила й турецьких політичних провідників.

З Болгарії доносять, що до Софії прибув маршал Кател, начальник німецького ґенерального штабу, для організування обєднаного командування німецьких, італійських і балканських військ на Балкані.

В неділю підписано німецько-турецьку торговельну угоду, на основі котрої Німці знов обіцяли Туркам дати машинерію в заміну за хромову руду.

Німці зробили були таку обіцянку Туркам у попередній угоді, але тоді не додержали слова й Турки перестали давати руду.

НЕДОВІРОК НІБИ В ДОПОМОГУ ПРАВОСЛАВЮ

Литовський Булетен (ч. 1) подає, що пропаґатор націстів ської поганської науки, Алфред Розенберґ, "подарував" православній церкві в Латвії 1,026 біблій, євангелій та всіляких інших релігійних книжок. Це ті, що їх советська влада позабирала з церков і монастирських бібліотек в Новгороді й околиці, а які були виставлені в катедральному соборі в Новгороді, який советська влада перемінила на "безбожницький музей". Занявши Новгород націсти те все загарбали, а тепер це "роздаровують", а при тому кажуть, що хочуть "дати православній церкві повну свободу".

ЯК СИЛЬНА ПОЛЬСЬКА АРМІЯ

Польські часописи подають, що польська армія, відбудована заходами Союзників, має в Англії моторово-панцирний корпус, бриґаду парашутистів, бриґаду піхоти, вишкільні стації і штаб — разом коло 40,000 війська. В летунстві є 12,000.

Армія на Близькому Сході має мати коло 100,000.

Фльота має 1 кружляк, 7 протиторпедовців, 3 субмарини й кілька помічних суден.

ЛЕДВИ, ЧИ АМЕРИКА ЩОСЬ ТОМУ ЗАРАДИТЬ

Обговорюючи справу советських домагань прилучення до Росії балтійських країв та Західної України і Білорусі, Болклі Грифин в Гартфорд Таймс з 16. квітня пише, що американський уряд є проти того, але як його Совети не послухають: "то що ми на то порадимо? Високі дипльоматичні кола глядять на це песимістично, кажучи, що не можна тому в нічім зарадити, ні навіть не мають надії на те, щоби можна було зарадити тому пізніше".

"ВОЯКИ! ХАЙ ЖИВЕ ВІЛЬНА І НЕЗАЛЕЖНА ПОЛЬЩА З ВИЛЬНОМ І ЛЬВОВОМ!"

Ось так кінчиться Денний Приказ ч. 33 ґенерала Володислава Андреса до польських військ, що вийшли з Советів і находяться тепер в Ірані. Цей приказ має бути "відповіддю" на советсько-польський спір за границі.

Кріваві заворушення в Болгарії

Зі Швайцарії доносять про те, що діялось у Болгарії з перших днях травня.

Після похорону полковника Атанаса Пантера, котрого, за урядовим комунікатом, убили "протиосівські скритовбивники", прийшло на вулицях болгарської столиці Софії до широких заворушень, у котрій поліція й військо вживали проти товпи машинових крісів. Сцени нагадували подорожнім події, що розіґралися при здушуванню австрійських соціялістів Дольфусом.

Пізніше з Софії прийшли вістки, що тайна поліція відкрила "важні докази" на те, що чужа держава вмішалася в організацію недавньої повені терроризму. Арештовано велику масу осіб у звязку з цим відкриттям. Відкрито ці докази в місті Пловдіві, куди втік зі своїм кабінетом болгарський король Борис, коли в Софії виникли загальні заворушення.

У столиці проголошено воєнний стан. Цілу ніч ішли арешти соціялістів, але, кажуть, не піймано нікого з визначних осіб. Спершу поліція сама пробувала привернути порядок, а допервa пізніше, не могучи дати собі раду, визвала військо.

Дві бомби кинено в потяг, котрим їхали головні міністри до Пловдіва, де перебуває король по втечі зі столиці.

Тоджо хвалиться, що побє аліянтів

Японський премієр Тоджо промовляв у Манілі, столиці Филипин, у річницю упадку американської твердині Кореґідор. Він сказав, що Японія заняла всі стратеґічні позиції у східній Азії, на Тихому й Індійському океанах і тепер готова вдарити з такою силою, що розібє аліянтів.

Його промова була призначена видно на те, щоб Филипинцям відобрати охоту до дальшого опору японській інвазії.

201 КООПЕРАТИВ В АЛБЕРТІ

В біжучім році є активних 201 кооператив в Алберті, з чого 72 склепи.

ПРО ЗДОРОВЛЯ

КІР

Під кінець зими і на весну діти часто занепадають на кір, що по англійськи зветься "мізелс". Кір є одною з найвизначніших гострих і заразливих діточих недуг, яку викликують бактерії, що їх досі не вдалося ізолювати. Кір рідко коли трапляється в немовлят, але вичайно хорують на нього діти, яким скінчилося 6 місяців життя та які наражені є на зараження. Звичайно діти хорують на кір тоді, коли починають ходити до школи, бо в переповненій шкільній кімнаті заражуються одні від других через безпосередній контакт (зіткнення). Кір трапляється й у старших хлопців і дівчат, що мають по 15 і 16 літ.В Канаді, у провінції Алберті хорували на кір і новобранці, покликані до військового вишколу, а маючи й по 22 до 23 роки життя. Звичайно період зараження кіром триває від 9 до 21 днів, а симптоми кіру показуються в найбільшій часті випадків 12 дня по виставленню на зараження. На самім початку симптоми є подібні до тих, що появляються при гострій перестуді й тому родичі часто не підозрівають, що дитина має кір. Першими симтомами кіру є гарячка, витікання матерії з носа, пчихання і кашель. Кашель звичайно появляється день по тім, як показалися перші смиптоми і є твердий та сухий щодо свого характеру. Десь четвертого дня по перших признаках появляється висипка, яка насам перед виступає по боках обличчя. Висипка виступає часто з набренінням лиця, так, що тим чином зміняється вигляд дитини. Дитина є неспокійна, коли її зачіпається, одначе, коли її лишається в спокою, вона не звертає ніякої уваги на своє окруження й попадає звичайно в тяжкий стан отупіння, який дуже непокоїть матір, бо незвичайно ріжнить ся від звичайної її звинности.

Гарячка звичайно досягає своєї найвищої точки другого дня по висипці, й від тоді починає зменшатися аж до повернення нормальної температури, що наступає 7-го або 9-го дня тривання недуги.

Характеристична висипка при кірі має вигляд малих, червоних крапок, одначе висипка може збігтися разом і статися злятою а наслідком того появляється латковатий вигляд. Ця тенденція висипки творити латки появляється передовсім на лиці. Звичайно пятна є округлі або мають серповатий вигляд. Висипка звичайно не показується на ногах і раменах ані на тулубі тіла, аж слідуючого дня потім, як покажеться на лиці. Звичайно висипка потребує півтора дня, щоб дійшла до своєї найбільшої величини і потім полишається через два дні, почім блідне і зникає. Звичайно хорий на кір скаржиться, що його болять очі, коли їх виставиться на світло і по тій причині вказаним є тримати хору на кір дитину в темній кімнаті, або, якщо допуститься світло, тоді належить прислонити очі.

Хорому на кір, подібно як на кожну недугу з гарячкою і висипкою не треба давати ніякої тяжкої поживи. Треба одначе давати подостатком води до пиття і щоденно давати соку з кількох помаранч або грейп-фруту. Сок з цитрусового овочу видається мати дуже спасенний вплив, спричиняючий скорше наступлення виздоровлення. Також треба принайменше раз денно робити промивку відходової кишки (енема(а навіть два рази, вживаючи за кожним разом одну кватирку води і якщо потреба, повторяючи цю промивку. Змивання губкою скіри, вживаючи літньої або холодної води спричинить, що хорий буде почуватися добре і ті губкові змивання скіри можна повторити кожних дві години, якщо є сильна гарячка.

Дитину хору на кір треба тримати здалека від інших дітей і вона повинна полишитися в ліжку аж поки висипка цілком не уступить. Коли висипка уступить, скіра починає лущитися дрібненькими, довгими вузькими отрубоватими кусничками або лусками і це лущення може тривати пять до десять днів. Щоденна тепла купіль може приспішити це лущення. Якщо розпічнеться виздоровлення, треба уважати, щоб не напружати очей. Звичайно одно занедужання на кір робить людину відпорною проти нових занедужань на цю недугу.

БРИТІЙЦІ ВТРАТИЛИ В ТУНІСІЇ 10,800 ВОЯКІВ

Британський міністер Етлі, який тепер заступає неприсутнього премієра Чорчила подав в парляменті, що в останніх трох тижнях туніської кампанії Британці втратили 10,800 вояків. З того перша армія 8,400, а восьма 2,400.

Взявши під увагу розміри офензиви і впертість противника, втрати не є великі — сказав Етлі.

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

ПОПИРАЙТЕ

ФЕДЕРАЛЬНІ ЕЛЕВАТОРИ

ДЛЯ

ЦІНИ Й ОБСЛУГИ

FEDERAL GRAIN LIMITED

Тепер Якраз Час . . .

Подбати про Добрий Корм для Курят і Курей!

МАМА КАЖЕ, ЩО МИ ВИРОСТАЄМО НА КРАЩІ КУРЯТА ЯК ВОНА КОЛИ МАЛА, — ЗАВДЯКИ ЧИК МЕШ СВИФТА

Слідуючі Корми **СВИФТА** для Вашого Дробу — Це Гарантія, що Курята будуть скорше рости, що кури будуть ліпше нестися та що яйця будуть більші і в сильнішій шкаралупі.

ДАЙТЕ СВОЇМ КУРЯТАМ ДОБРИЙ ПОЧАТОК - КОРМОМ, ЩО ПОМАГАЄ РОСТИ

ЧИК СТАРТЕР СВИФТА

Є Найліпшою Мішаниною з 12 Кормів що помагають при скорім рості костей і мускулів — Це якраз відживлювання, що їх курята найбільше потребують.

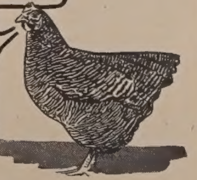
ҐРОВІНҐ МЕШ СВИФТА

Слідуючим Кормом для Ваших Курят повинен бути ҐРОВІНҐ МЕШ СВИФТА, від якого курята ростуть "на очах".

ЛЕЙМОР КОНЦЕНТРЕЙТ

Це Тайна Більш Поплатної Продукції Яєць!

ГЕЙ, ТАК ЯК КОНСЕНТРЕЙТ **СВИФТА** МЕНЕ БУДУЄ, ТО Я БУДУ НЕСТИ ЯЙЦЯ ДВА РАЗИ БІЛЬШІ ВЖЕ НИНІ — ЗАВТРА!



КАНАДА ПОТРЕБУЄ БІЛЬШЕ ЯЄЦЬ!

МИ, КУРИ, МУСИМО СПОЖИВАТИ ТАКІ КОРМИ, ЯКІ БУДУЮТЬ ЯЙЦЯ.

ЛИЇНҐ МЕШ СВИФТА

Це корм, якого фармері і годівці курей на замінялиб за ніщо інше. Збільшена продукція яєць від цього корму така очевидна, що тисячі годівців курей уважають цей корм найбільш поплатним.

Подайте своє замовлення нині — свому найблищчому продавцеві — або замовляйте впрост від:

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED *FEED DEPARTMENT EDMONTON*

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ШКІДЛИВІ БУРЯНИ І ЯК ЇХ НИЩИТИ

Молочій.

Молочій це один із загально поширених бурянів. Він росте буйно, коли в землі є подостатком вогкости. підчас посушливих років він росте пиняво.

Його коріння стелиться під поверхнею землі від 4 до 5 цалів глибоко. З коріння пускає бадилини, які відтак цвітуть, а пізніше безчисленне насіння дозріває й розлітається з вітром далеко по полі.

Добра вироблена паренина є мабуть найдешевшим та найпевнішим запобіганням у винищуванню цього буряну. Поле, на якому є молочій, ореться десь у другій половині місяця червня. Треба орати так глибоко, щоб вивернути на верх якнайбільше коріння.

По оранню поле треба часто обробляти, щоб рілля була все чорна. Коли на тій ріллі появляться зелені листочки, треба її виробити культиватором або ралами. Так треба обробляти те поле, щоб воно чорним і замерзло.

Так вироблене поле можна очистити від молочію. При цьому треба памятати, що вживання дисків не помагає так багато, як культиватор.

Так само треба обробляти поле, коли на ньому є осет чи будяки. Треба добре виробляти від першого орання серед літа аж до пізної осени.

Пирій.

Пирій також належить до многолітніх рослин. Це один з найгірших бурянів, він завдає чимало клопоту, бо його досить тяжко винищити. Пирій нищиться в той спосіб, що його витягається з землі. А це вимагає дуже багато робочої сили. Тому хто має всю фарму занечищену цим буряном, повинен відповідно до своєї робочої сили, витягати пирій на малих клаптиках землі кожного року. Більше рук і знарядів до праці — зайняти більший шматок землі. Менше рук і знарядів до праці — то треба призначити менший шматок землі до очищення від цих шкідливих довгих батіжків. Так треба поступати з року на рік, поки не очиститься цілої фарми. Відтак кожний очищений шматок землі треба відповідно виробити. Поле з пирієм краще лишити на пасовище, чим зорати його лиш один раз і більше нічого не робити, чи сіяти на ньому щонебудь. Сіяти на такому полі значить марнувати насіння, час і працю. Часом корисно є засіяти шматок землі з пирієм травою, як от "бром грес" і пустити відтак корови й вівці, нехай пасуться, замість робити сяк-так коло такого поля. Щоб винищити пирій у землі, треба багато труду вложити.

Вкоротці нищеня пирію є таке: Перед приморозками поле з пирієм треба зовсім міленько зорати. Глибоко орати не треба, бо чим глибше зореться, тим глибше буде коріня пирію. А як воно вросте глибше, то й витягати його тяжче з землі.

Весною, вже десь по сіянню, ту зорану перед приморозками ріллю треба зорати впоперек скиб. Для цього треба мати кругле (дискове) і гостре чересло на плузі, щоб різало скиби впоперек. Ореться впоперек скиб на те, щоб скиби були потяті на дрібні кусні.

Коли рілля вже трохи підсохла, взяти пружинову борону чи рало й цими знарядами витягати коріння пирію. Те корінння, що витягнеться з землі, треба зараз палити, щоб воно не вкорінилося в іншому місці. Паренину треба старанно обробляти пружиновими боронами й ралами. Це треба робити в такий спосіб, щоб поле було зовсім чисте. В осени, десь у місяці серпні, можна на тому полі засіяти озиме жито. А як нема змоги засіяти жита, то весною можна посіяти ячмінь.Пізніше таке поле буде чисте, як робота була зроблена старанно й літо не було за мокре.

На закінчення треба сказати ось що:Бурянам забрало 60 років часу, поки вони вкорінулися на деяких фармах — головно в Манітобі. Тому й не можна сподіватися, щоб одним махом, чи за одно літо їх можна винищити. Для винищення бурянів треба доложити старань і праці відповідно до тих втрат, які вони фармерам приносять.

Агроном **К. С. Продан.**

ГОРОДАМИ ДО ПЕРЕМОГИ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві.

В цім році Канада закликає все населення плекати свою городину. Землі є багато. Кожна родина може засадити чи засіяти тільки грядок городини, щоб вистарчало на цілорічні потреби.

Канадійський уряд веде кампанію за плеканням більше городини з кількох причин. Через ріжні труднощі з транспортацією непевним є, чи буде можна мати скору й часту доставу свіжої городини з дальших сторін. До того в комерційнім городництві, як і в усякій іншій праці в часі війни бракує робучої сили. Хоч є подостатком землі, то нема кому її обробляти. Велика кількість городини відходить з ринку для потреб війська. А також новий спосіб висушування городини уможливлює більші посилки за море. З тих причин запотребування на городину збільшується. Військо та посилки за море мусять бути на першім місці. Населення дома через те буде примушене полягати на свої власні городи.

Уряд повідомляє, що в цім році є великий запас ріжного городового насіння та штучного погною. Ріжне знаряддя для оброблювання землі, як рискалі, мотики, граблі й подібне лишається ненарушеним. Потрібно тільки закотити руки і братися до роботи.

Що маємо в цім році садити на городі? Здоровля має бути в нас на першім місці, отже зробім перегляд офіціяльних Правил Канади Відносно Пожив. Знаємо, що поза бараболі маємо денно їсти помідори та зелену й жовту городину. Бараболь звичайно нікому не бракує. Зате не всі засаджують досить помідорів щоб вистачало на цілий рік для всіх осіб у родині. В цім році треба конче збільшити грядки помідорів, щоб було що консервувати на зиму. Помідоровий овоч має вартісні відживні складники, яких денно кожна людина потребує. Помідори рівняються помаранчам деякими відживними вартостями. Помаранчі є коштовні і їх можна успішно заступати помідорами.

Зелена городина включає не тільки зеленолисті рослини, як шпінат, бурячиння, лобода, капуста, але також сюди зачисляємо зелену стручкову фасолю, зелений горошок, "броколі", волоську капусту, зелену салєру, та зелену цибулю.

Між Українцями в Україні широко вживано щавель (зелені листки кваску) на борщ, салати та інші страви. Дехто плекає його також у Канаді.

Чому б цеї весни не роздобути собі насіння щавлю. Щавель здоровий. Його кислота є зберігаючим чинником важного вітаміну С, який без кислоти скоро розкладається. Старші люди певно й досі памятають, як смачно заїдали зірвані сочисті листки щавлю випасаючи коні, чи корови в полі. Чому б його не плекати в Канаді? Насіння можна роздобути через оголошення в українських часописах. Щавель добре родиться в степових провінціях і нема з ним найменшого клопоту, бо розсівається з року на рік. Щавель можна консервувати на зиму.

З жовтої городини морква та бруква заслугують на окрему увагу. Ріжна корінна городина без трудности переховується зимою в піску в холодній ямі. Так моркви як і брукви ніколи не можна мати забагато. В ту скромну моркву та брукву природа вложила цілий скарб, якого на жаль ми не доцінюємо. Скільки то є домів, що мають сотки акрів землі, а в зимі ані одної морквки не мають у хаті. Та в цім році маємо збільшити грядки моркви та брукви. Здоровля мусить у нас бути на першому місці.

Всяка друга городина, як цибуля, редьківця, кукурудза, також мають вартість. Чим більше городини, тим краще здоровля. Плекаючи свої власні грядки помагаємо державі в теперішніх воєнних змаганнях. Ось тому клич: городами до перемоги, повинен знайти в нас відгук.

Господарські Пригадки

Перед вигоном худоби на зелену пашу.

Надійшов довго очікуваний час вигнати худобу на пасовища.Будьмо дуже й дуже осторожні коли вже остаточно зазеленілася трава-паша.

Не жалуймо останків зимової паші і як тільки можна, відтягнім день вигону на пасовище. Весняна зелена трава дуже зрадлива, бо дуже легко спричинює здування худоби.

Першим і засадничим засобом збереження худоби перед здуванням на весняній зеленій паші є те, щоб ніколи не виганяти її на пасовище голодною, ненакормленою. В перших трьох-чотирьох днях треба вранці нагодувати худобу так, як годується її зимою й аж тоді виганяти на пасовище. По кількох днях зменшуємо помалу ранішню порцію сухої паші. В той спосіб шлунок худобини привикне до зеленої паші. Крім такої осторожности треба бути приготованим, що котрась худобина може здутися. Тому треба мати готових кілька фляшок вапняної води, щоб нею залляти здуту худобину.

Едмонтон має 131,250 Населення

Столиця Алберти Едмонтон є брамою до півночі, яка здобуває щораз більше значіння під оглядом військовим і торговельним. Тому швидко зростає населення того міста. В 1941 році урядово начислено в Едмонтоні 92,000 душ населення, тепер має він 131,250 мешканців. Вчислені тут військові, канадійські й американські, також переходові робітники й урядовці, з чого Американців є 3,000. Пайкових книжечок для осілого населення видано 112,000. Виходить отже, що переходового елементу є коло 20,000 душ. На тій основі едмонтонська торговельна палата зажадала від домініяльних властей більшого приділу товару.

ЗБІЖЖЯ на ФАРМІ

Повинно Бути Переглядане Часто
Задля Кліщів і Чистоти.

НЕ РИЗИКУЙТЕ

Як сумніваєтеся, порадьтеся
найближчого Агента

The Alberta Pacific Grain Co. Ltd. 40

ВІДОМОСТИ ДЛЯ КОНСУМЕНТІВ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві

Війна заставляє людей обходитися без многих товарів, до яких люди привикли. Деякі товари вийшли з ринку й більше їх не виробляється, інші товари є пайковані й розходяться в ограниченій кількости. Не всі люди однаково ті обмеження приймають. Декому воно виглядає на кривду. Інші ставляться вирозуміло й без найменшого спротиву приймають усе. Причини на такі обмеження є ріжні та в кожнім випадку оправдані.

Недастача деяких товарів повстає не так через воєнні запотребування як через брак кораблів та через великі страти на морі. Потреба на пересилку ріжних воєнних матеріялів обмежує кількість кораблів для торговельних цілей. Через те ограничується споживання кави, чаю, тропікальних овочів, горіхів, рослинного товщу, ґуми, цини, пряжі на мішки та шнури й воловоди.

Потреби війни нарушують навіть найменш сподівані товари. От наприклад жіночі шовкові панчохи мусіли зійти з ринку, бо шовку потрібно на легкопади. Один легкопад побирає стільки шовку, що можна зробити 185 шовкових панчіх. Були надії, що панчохи з нілону (вугільний шовк) заступлять правдивий шовк, однак і нілон спотребовують для війни, бо з нього виробляють легкопади і мішки на стрільний порох. Мода висунула рейон (шовк з дерева) для виробу жіночих панчіх. Однак і рейону потрібно на всякі матерії, бо військовий уніформ забирає багато вовни.

Війна нарушила навіть таку річ як "селофейн" (прозорий папір), бо для виробу селофейну потрібно гліцерини, а ґліцерина потрібна для виробу вибуховин. Сама ґліцерина потребує товщу й оливи, яку спроваджують зза моря. І тут знов брак кораблів і втрати на морі.

Навіть пожива є нарушена війною. Дещо з охороняючих пожив є потрібне для війська за морем та для цивільного населення в Британії. Консервована риба лосось (семон) надається до висилки за море, отже продаж тої риби для домашніх потреб мусять бути обмежена. Те саме мається з консервованим молоком. Сушення ріжних пожив головно яєць, для пересилки за море також забирає багато поживи з ринку. Відносно пожив кожний фармер є зобовязаний побільшити продукцію, щоб вистачало товарів для пересилки за море й для домашнього вжитку.

Кожний вояк мусить мати відповідне убрання. Саме убрання одного вояка забирає 16 фунтів вовни. Цивільна людина побирає 9 фунтів вовни. Одна пара черевиків вояцьких має стільки ременю, що з нього можна б зробити дві пари мужеських черевиків і кілька пар жіночих. Через те й черевиків буде тепер менше й можуть бути гіршої якости.

Держава застановляється над ріжними товарами для споживачів і розріжнює між необхідними й менш потрібними, як також довготревалими й малотревалими. Відповідно до того реґулюється продукцію товарів. Наприклад такі річи, як ріжні електричні машини для домашнього вжитку служать довгі роки, отже їх продукцію можна обмежувати не усуваючи їх цілком з ринку. В деяких випадках заступається один матеріял другим. От тепер шклянна, глиняна та деревляна посуда знов занимає своє давне місце в кухні й тим заступає металеве, якого потрібно для воєнних потреб.

З меблів майже все остається як було, крім деяких металевих кухонних знарядів. Недостача юти спричиняє обмеження виробу диванів на підлогу. Те саме відноситься до ріжних фотелів, які потребують також юти. Всякі частини до направи водопроводів, електричних світел лишаються ненарушеними.

Хоч виріб певних товарів для консументів буде обмежений або цілком припинений, то однак воно не спричинить ніяких невигод, а противно, заведе в краю більше справедливости в розподілі товарів. Тому найрозумніше є кооперувати з урядом і підчинятися заведеним правилам. Не накопичувати непотрібно тих товарів, котрі держава пайкує. Відмовити собі дечого, що не є конче потрібне, не є ніяким горем. То є дуже мала жертва в порівнанню з тим, яку жертву віддають ті, що йдуть у боєві ряди на фронті. Та для повної перемоги і та мала жертва від мирного населення є потрібна й важна.

Новинки з Канади

УРЯД НЕ ПЕРЕДАВ АМЕРИЦІ НІЯКОЇ КАНАДІЙСЬКОЇ ТЕРИТОРІЇ

На запит посла Росса уряд відповів у парляменті, що Канада не зреклася суверенности над ніякою частиною своєї землі над Спокійним Океаном, ані не віддала юрисдикції над ніякою канадійською територією Злученим Державам або іншій чужій державі.

Посол Рос запитував у справі спільного американсько-канадійського економічного комітету. Рос сказав, що комітет студіює справу ощаднішого й кооперативного використання ресурсів обох країн для воєнної продукції, а також обговорює тіснішу співпрацю обох країн по війні.

ПРЕМІЄР КІНҐ ВИЇДЕ ДО ВАШИНҐТОНУ

Премієр Мекензі Кінґ виїде на початку цього тижня до Вашинґтону, де побачиться з президентом Розвелтом і премієром Чорчилем. Кінґ не сказав докладніше, пощо його кличуть до Вашингтону, але здогадуються, що предметом розмови буде участь канадійської армії в інвазії Европи.

В авторитетних колах нераз заявляли, що Канадійці будуть на переді інвазійної армії. Мабуть тому Кінґ візьме з собою міністра оборони та кількох вищих офіцерів.

Уряд буде контролювати ціни ярини

Внедовзі появиться урядовий наказ у справі цін вчасної ярини, як салата, помідори, селєра, капуста, морква, зелений горох і зелена фасоля. В Оттаві кажуть, що "декотрі" імпортери й гуртівники настановили вищі ціни, як повинні. Урядові ціни будуть оперті на дійсних коштах спровадження ярин зі Злучених Держав.

Сфільмування худоби в Алберті

Заходом Воєнного Інформаційного Бюра в Оттві сфільмовано череди рогатої худоби на ренчах у південній Алберті. Не забули взяти на екран також кавбоїв. Фільми будуть висвітлювані в 27 чужих державах, а що вони звукові, то появляться також у сімох мовах.

Заповідає брак поживи в Онтеріо

Провідник консервативної партії, полк. Дрю сказав, що провінції Онтеріо грозить великий брак поживи перед кінцем цього року, якщо не подбають тепер про достаточне число фармерських робітників. Фармері примушені засіяти й засадити 10 до 15 процент менше землі, а це значить, що в осени буде 35 процент менше поживи, як потребує онтерійське населення.

ФАРМЕРІ СІЮТЬ МЕНШЕ

Домініяльне статистичне бюро підраховує, що фармері сіють цеї весни менше пшениці, навіть менше як просив їх уряд. Зате більше сіють ячменю, вівса і льону. Уряд просив зменшити засівну площу під пшеницю о 3,938 акрів і засіяти 17,648,000 акрів.

17,000 КУХОНЬ У ДАРУНКУ В ДЕНЬ МАТЕРІ

У Мексику є звичай, що в День Матері дають матерям практичні дарунки. Між тими, що обдаровують матерей є також уряд. Минулого року уряд дав 15,000 машин до шиття. А цього року жінка президента Камашо дала вбогим матерям 17,000 нафтових кухонь.

Цукор на презерви зменшено до половини

Рада Цін оповістила, що населення Канади просило 209,000,000 фунтів цукру на презерви овочів. З того призначено половину, около 100 міліонів фунтів. Сама Канада виробляє одну пяту частину цукру з того, що споживає її населення в нормальних часах. Багато цукру виробляли з цукрової трощі, яку плекають у Східних Індіях і в інших краях, тепер занятих Японцями. Це причина, чому канадійські господині дістануть менше, як замовили.

Купони на цукор до презервовання будуть видані місцевими пайковими урядами коло 1. червня.

10 ФУНТІВ НА ОСОБУ

Пайковий уряд при Раді Воєнних Цін в Едмонтоні заявив, що на одну особу в більших містах видаватимуть 10 фунтів цукру на презервовання овочів, а на фармах 11 фунтів.

АПТИКИ МАЮТЬ КОРОТШІ ГОДИНИ

Дроґстори в Канаді з власної волі обмежили години продажі, щоби заощаджувати товар. Деяких ґатунків товару зовсім нема, іншого є обмаль, між іншим аспірини.

ТРЕБА ДРОБУ

Платимо найвищу ціну за ваш дріб. Доставляйте до **ІТОНА** в Едмонтоні.

T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

Скінчили студії в Албертійськім Університеті

Між студентами, що скінчили студії в албертійськім університеті в цім році й одержали дипльоми, були слідуючі Українці:

Фільософія (Артс)
Кошута, Іван Зенон, Бувалон, Алта.

Саєнс (ґеольоґія)
Слюзар, Роман, Данило, Едмонтон.

B.Sc з Домашньої Економії
Павлюк Розалія, Едмонтон; Солдан Олена, Ту Гиллс.

B.Sc. з хемічної інжинірії
Лукавецький Антін, Овпал; Середа Петро Іван, Бромбурі, Саск (з відзначенням).

Норси
Головайчук Параска, Чипмен; Ропчан Марія Маргарета, Гейрі Гил.

Фармацевтика
Володимир Мадай, Едмонтон; Местерс Деґрі з фармацевтики одержав Семен Середа, Ледук, Алта.

Починайте свої ПОВОЄННІ ПЛЯНИ тепер
Воєнним Ощадним Пляном COCKSHUTT-а

● Ваша фарма... ваша будучність... для них варт працювати... варт щадити. Це є причини ВОЄННОГО ЩАДНИЧОГО ПЛЯНУ КОКШАТА і ПРОГРАМИ ЗБЕРЕЖЕННЯ ФАРМЕРСЬКОЇ МАШИНЕРІЇ КОКШАТА.

Цими плянами ви защадите на машинерію, якої — **ви знаєте це** — треба вам буде, коли Урядове Пайковання фармерської машинерії буде знесене і вдержите свою фармерську машинерію в добрім стані.

ОСЬ НАШ ПЛЯН

1. Ви купуєте Воєнні Щадничі Цертифікати в місцевого Уповажненого Продавця Кокшата... далі:
2. Ви підписуєте **Угоду Купна** зі своїм Продавцем і тоді Ваші Цертифікати є зареєстровані і зложені в Кокшат Плав Компанії Лтд. і вони будуть враховані на купно машин, замовлених на повоєнну доставу, або коли лиш ви станете "конечним купцем".
3. Ви можете дістати свої Цертифікати на коротке повідомлення, якщо потребуватимете їх вразі слабости, чи іншої наглої потреби.

Щадити на повоєнне купно нової Машинерії Кокшата — це розумна річ. ВОЄННИЙ ЩАДНИЧИЙ ПЛЯН КОКШАТА легкий... поплатний... і патріотичний.

Доляри, що ви защадите цим пляном, сповняють **потрійне завдання.** Вони помагають оплачувати війну... вони приносять добрий процент... вони будують фонд, який може бути завдатком на один, чи більше знарядів, яких ви будете потребувати, коли Урядове Пайковання буде знесене. І... як ви вложите свої ощадности в цей плян... як машинерія, яку ви виберете, буде збудована Кокшатом... ви одержите її **на основі першенства.**

ВОЄННИЙ ЩАДНИЧИЙ ПЛЯН КОКШАТА є ще одною услугою Кокшата, щоб помочи канадійським фармерам. Його започаткував **Кокшат при співпраці Краєвого Комітету Воєнного Фінансовання** для вашої вигоди... щоб вам було лекше вкладати в Побіду!

Побачте уповажненого Продавця Кокшата щодо повних подробиць таки зараз... і купуйте Воєнні Щадничі Цертифікати регулярно.

ДБАЙТЕ ПРО СВОЮ ТЕПЕРІШНЮ МАШИНЕРІЮ

Приведіть свою машинерію до якнайліпшого стану і вдержуйте її такою. Книжечка про **програму Кокшатта для Зебереження фармерської Машинерії** каже як. Цей легкий і простий плян каже, що робити, показує як з частями Кокшата, з фарбою, оливою і маззю можете привести машинерію до доброго стану. Спитайте Продавця Кокшата за ту книжку. Він для вашої услуги з частями до направи, услугою й інформаціями.

COCKSHUTT
PLOW COMPANY LIMITED
BRANTFORD, ONTARIO
SMITHS FALLS • WINNIPEG • REGINA
SASKATOON • CALGARY • EDMONTON
COCKSHUTT PLOW QUEBEC LIMITED MONTREAL, QUEBEC
COCKSHUTT PLOW MARITIME LIMITED TRURO, N.S.

1839 . В Переді Поверх Століття . 1943

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year ... 2.50

На Многі Літа, Владико!

Наші піонірі-поселенці памятають, як радісно вони прийняли вістку про іменування Апостольським Престолом першого нашого єпископа в Канаді. Божа воля й воля Церкви була ясна. Маючи власного епископа, наш нарід бачив, що має свій власний духовний провід. Він зростав у вірі, зберігав наш чудовий обряд і інші релігійно-народні цінноці. Він розбудував своє церковно-релігійне життя. Зростало число парохій, повставали релігійні й народні орґанізації та установи. Прибувало щораз більше церков.

Та особливо сильний і швидкий зріст дієцезії датується від іменування епископом теперішнього Владики, Преосвященного Кир Василія. Тільки самих нових церков (парохій) прибуло 185 від 1929 до 1941 року, й було в тім році 345, крім того 85 місійних станиць. Число священиків зросло з 50 на 110. Прибули нові установи, а ті, що вже були, стали сильнішими. Простором (від моря до моря), числом вірних і парохій наша дієцезія стала найбільшою дієцезією і візитувати її стало неможливе для одного епископа. Тому не дивно, що Преосв. Владика Кир Василій ізнемігся надмірною працею і з того почала закрадатися недуга. Бачила це Апостольська Столиця і в своїй великій дбайливости для нашої ґреко-католицької Церкви в Канаді іменувала до помочі Преосвященному Ординарієві епископа-помічника в особі Преосвященного Ніля Саварина, ЧСВВ.

По розлогій домінії, де тільки живуть Українці католики, покотилася радісна вістка про іменування Апостольським Престолом другого нашого епископа в Канаді. Радість тим більша, що назначення відбулося підчас війни, коли комунікація з Ватиканом дуже утруднена.

Подія такої міри, як номінація другого епископа, з природи річи відкриває нові горизонти для нашої Церкви в Канаді, а тому неможливо здержатися від вислову рефлексій, які з того приводу повстають у душі Українця католика.

Апостольський Престіл хотів, гадаємо, ясно зазначити, що він з однаковими почуваннями й однаковою любовю ставиться до всіх обрядів у католицькій Церкві й однаковою міркою християнської справедливости мірить учинки всіх своїх духовних дітей і для кожного признає те, що йому справедливо належиться. І це ствердження наповняє нас особливою радістю та вірою. Батьківську любов до греко-католицької Церкви і прихильність до Українців зазначили як попередній так і теперішній Папи (далі взад не сягаємо) численними актами, які свідчать, що справа нашої Церкви дуже лежала й лежить Їм на серці. Папа Пій XI. створив два нові епископства для Українців в Америці, побудував у Римі величаву колеґію,семинар для українських питомців, створив окрему кодифікаційну комісію для Східньої Церкви, в якої найсильнішою галуззю є українська-греко-католицька Церква, комісію для видання наших літургічних книг, іменував багатьох наших епископів, а вкінці в 1939 році іменував Апостольським Адміністратором Карпатської України, нині вже покійного Преосв. Діонісія Нярадія, і то вже в перших днях існування тої молодої держави. Пій XI. любив велич і красу нашого церковного обряду і при ріжних нагодах напоминав, щоб ми докладно зберігали наш східній обряд. Це найкраща відповідь на наклепи ворогів католицької Церкви, які вмовляли в Українців католиків, що "Рим хоче вас златинщити".

Теперішній Папа володіє не довго й серед вийняткових воєнних обставин, але і в такому короткому часі проявив свою вітцівську любов до нашої Церкви й народу. В листі з нагоди 950-ліття хрещення Руси-України до кардинала Тіссерана, секретаря для східньої Церкви, Пій XII. писав з признанням про український нарід: "Відси виводиться така слава його (Володимирового) народу, що остався довгі століття вірний Ісусові Христові, засвідчаючи так вимовно слова життя". І немов ще раз стверджуючи цю вірність нашого народу Ісусові Христові, засвідчену недавно тому кровю мучеників у Галичині, Пій XII. іменував до року трьох нових українських Владик: Впреосв. архиепископа д-ра Й. Сліпого, у Львові, і двох Епископів-Помічників: в Америці Преосв. Амвросія Сенишина, ЧСВВ, і в Канаді Преосв. Ніля Саварина, ЧСВВ.

Так у Канаді і в Злучених Державах має греко-католицька Церква пять епископів Українців. Це аж надто вимовний доказ опіки й дбайливости Апостольського Престолу для нашої Церкви й вірних.

Апостольська Столиця самозрозуміло мусить належно орієнтуватися в релігійній ревности Українців греко-католиків у Канаді, їх вірности Апостольському Престолові, орієнтуватися в здобутках нашої дієцезії і її потребах і в архипастирській ревности, посвяті і праці нашого Владики Преосв. Кир Василія, коли призначила для нас другого епископа. Цим признанням всі ми радіємо.

Але номінація другого епископа є передовсім признанням Апостольського Престолу для достойної особи Епископа-Номіната, Преосв. Ніля Саварина, якого Боже Провидіння поставило на так високе й відвічальне становище в католицькій Церкві. Новий Епископ є зразком для всіх нас у християнських чеснотах, у релігійній, громадянській і науковій праці. Як син того самого народу, вже довгі роки слідив і цікавився життям не лиш релігійним але й громадським нашого народу в Канаді, а тому наскрізь обізнаний з його потребами.

Від іменування епископом починається в життю Преосв. Ніля важний період архієрейської діяльности, який, дасть Бог, довгі літа треватиме для добра української греко-католицької Церкви і вірних у Канаді. Українці католики витають з радістю нового Владику. Дякуймо Богу за велику ласку й молімся, щоби Боже Провидіння якнайдовше зберегло нам Його.

Напасть з Москви

НА КОМІТЕТ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

Канадійські комуністи виставили свої найтяжчі гармати проти Комітету Українців Канади, що поважився вручити канадійському премієрові меморіял в українській справі. Від кількох тижнів їх преса веде неперебірчиву кампанію проти К.У.К. Одна з їх орґанізацій передала урядові протест проти меморіялу, а відбитку розіслала до канадійських часописів, послів і інших видних людей.

Накінець дався чути голос з далекої Москви. Канадійська преса принесла в минулу пятницю телеґраму з Москви (без дати), яку подаємо ось тут в дослівному перекладі:

"**Москва.** — Часописи помістили в четвер статтю Олександра Богомольця, голови Української Академії Наук з критикою "Комітету Українців Канади", який, сказано в статті, "не тільки що вроїв собі, що є представником українського народу, але позволив собі промовляти в такім характері перед канадійським урядом, буцім то висловлюючи бажання українського народу."

Богомолець пише, що українське населення, яке "по геройськи бореться проти німецьких грабіжників, добре знає своїх приятелів і ворогів."

"Українське населення має теплі почування до своїх українських братів в Канаді, які разом з усім канадійським населенням роблять все що можуть, щоб помогти розгромити гітлеризм, спільного ворога всього поступового людства" — пише він у статті п. з.: "Совітська Україна і українсько-німецькі націоналісти в Канаді".

З огляду на ті почування, пише він, "тим більше здивування викликали в публичних колах совітської України" донесення преси, що в Канаді існує "Комітет Українців Канади, який взявся промовляти від Українців.

Він (Богомолець) пише, що Комітет, "який зложений з горстки про-німецько-українських сепаратистів, підсуває думку, що Українці бажають собі мати окрему, незалежну українську державу в Европі. Не тяжко є зрозуміти, що тільки зрадники можуть пропонувати такий плян для орґанізації України".

Богомолець хвалить іншу організацію, Канадійське Товариство (Товариство Канадських Українців — прим. Редакції) "що під його патріотичним проводом Українці в Канаді дають велику поміч своїм братам за океаном, які хоробро й по геройськи борються за свою свободу й щастя."

* * *

Большевицькі специ від пропаганди зручно вибрали момент до нового наступу на українство поза межами Советського Союзу. Цей наступ іде віддавна й має вже свою історію. Про неї ми свого часу докладно писали, а про найновішу напасть, про посилений наступ і збільшену активність большевицької агітації вважаємо своїм обовязком написати в слідуючому числі.

Живо Велике -- Робітників Мало

В неділю, 2-го мая, в Мондері, Їх Ексцеленція Кир Василій висвятили на священика діякона Севастіяна Курилу, родом з Делф, Алта. З тої нагоди Впр. о. І. Лесюк, ЧСВВ, виголосив проповідь, що її зміст ось тут подаємо.

"Якоже посла мя Отец і Аз посилаю вн. І сіє рек, і глагола їм: Прийміте Дух Свят. Їмже отпустите гріхи, отпустятся їм, а їмже держите, держатся". Ів. XX. 21-23.

Нині перед вашими очима, Дорогі в Христі, відбулася пре красна апостольська сцена. Неначе на доказ правдивості слів Христа, що ви їх чули в Євангелію, бачили ви як Христовий Епископ і наслідник апостолів рукоположенням рук своїх висвятив діякона Севастіяна на священика.

Апостольське наслідство.

"Так як післав мене Отець, — каже Ісус Христос, — так і Я посилаю вас". А як післав Отець небесний Свого Сина у світ? Післав Його вирядженого всіма властями потрібними до спасення людей. — в першу міру, — властю відпускати гріхи. Післав Його наділеного властю приносити жертву, вчити людей обявленої правди і вказувати дорогу до неба. Ось такими самими властями і силами в свою чергу наділив Христос Своїх апостолів, коли, відходячи з цієї землі, передав їм Свою власну місію і своє Боже післанництво. Як Мене післав Отець, так само, — не інакше, — і Я посилаю вас.

Нині з словами: "Божественная благодать" що їх говорив Епископ, кладучи свої руки на новопоставленого, цей, — що перед вами стоїть, — прийняв Святого і Животворящого Духа на справування священичого уряду в Церкві Христовій. Нині та сама власть, що її посідав Христос і що її по своїм воскресенню у вечірнику на Горі Сіон передав Своїм апостолам, — сягнула, — через нашого Епископа, — аж до нашої мондерської церкви й поставила цього гідного молодця в священичий чин.

І так як один на небі Бог, як один Спаситель Христос, як одна Христова віра, так одне є тільки правдиве священство Христове, котре збереглося ціле й ненарушене в нашій католицькій Церкві. Безперервним апостольським наслідством власть і священство Христове перейшло в католицькій Церкві аж до наших часів.

Український священик — для українського народу.

Цей рукоположений священик є українським священиком, вибраний з українського народу і для українського народу. Це той самий, що кілька років уже навчав ваших дітей катехизму й рідної мови. Тепер він зможе ще більше віддатися праці над своїм народом. Його родичі, батько Яків і мати Ірина, ось тут нині в церкві, зі сльозами в очах дякують Богові за Його невимовний дар, що дозволив їм діждатися цієї радісної хвилі,— бачити свого сина священиком Христовим при престолі. Добрим наставленням і св. молитвам своїх родичів, він завдячує своє покликання.

І тут я собі позволю виявити деякі тайні та незнані обставини з його життя, що супровожали його покликання і вступлення до Чина Отців Василіян.

Поклик Христовий.

Було це ще 1931 року, коли Наш Преосвященний Кир Василій мали Архієрейську Візитацію в парохії Пено-Стар, де й посвячували нову церкву. Ось там тій гарній відправі приглядався малий хлопчина Стефан і тоді в його невиннім молодечім серці зродилася була охота стати священиком, і як то він пізніше розказував, забажав він і собі "мати такий фелон", як це він бачив на тих священика, що асистували Преосвященному.

Довго не зволікаючи, він зараз звірився з тим бажанням свому батькові, який ще таки того самого дня представив хлопця присутньому там покійному Отцеві Крижановському. Цей не тільки їх дуже радо прийняв, але ще й додав відваги та охоти. Ось і це був той зародок покликання до стану священичого.

В Чині Отців Василіян, де він одинадцять років приготовлявся до прийняття Св. Тайни Священства, мусів він, як і всі інші що йдуть тою дорогою, перейти тверду школу самовідречення, праці, науки і терпінь. Крім цього мусів він ще відбути три тяжкі операції, з яких ані він ані інші не мали надії на його подужання. Однак спільні молитви Отців, Братів, Сестер і його родини вирятували його від смерти. Тому то й нині він відчуває, що він неначе викуплений молитвами монашої братії до себе вже не належить. У тій послідній і найтяжчій недузі однак все потішали його присутні на той час наші Преосвященні, які все говорили йому, що він буде здоровий і що Вони його ще висвятять на священика, щого свідками ви нині були.

Тому радіє нині його велика і гарна родина, радіє наш Чин і наша Церква, що отримала в його особі сильного борця за віру. Нині тим добрим родичам і родині особливим духовним способом неначе являється Воскресший Христос, бо вони в свойому синові і братові пізнають ту велику власть і силу й печать священства Христового, після того висказу: "Священик — це другий Христос".

Христос зараз по своїм воскресенню явився двом своїм ученикам, що йшли до Емаусу, з котрих один Клеопа був братом Св. Обручника Йосифа і батьком двох апостолів, Якова і Юди Меншого. І тим хотів Христос показати, що він скоріш і радніше обявляється тим, що звязані з Ним узами родинними. І справді оскільки ж легше спастися тим, що належать до святої родини, яка видала з себе священика Христового! Тому направду мудрими є ті родичі, що через молитви й добрі поучення стараються виєднати в Бога покликання до стану законного чи священичого, чи обидвох, як ось ці, що мають сина свого і монахом і священиком!

(Докінчення буде).

ПЕРШИЙ ВСЕКАНАДІЙСЬКИЙ КОНҐРЕС КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

(З Канцелярії К.У.К. подає А. І. Яремович).

Вже роками канадійські Українці висказують бажання бачити той день, коли Українці спільно зїдуться на КОНҐРЕС, щоб уплянувати спільну акцію в справах, які відносяться до кожного Канадійця українського походження. Такий **Спільний Конґрес відбудеться в днях 22, 23 і 24 червня, 1943 року в Виннипеґу.** Для Українців Канади це буде історична хвиля. В ці дні ми заманіфестуємо наші спільні сили й докажемо, що УКРАЇНЦІ ріжних віроісповідань і політичних переконань цінять українську культури. Ми докажемо, що ми створили Комітет Українців Канади, щоб помогти Канаді виграти війну й зберегти українську культуру в Канаді, без огляду на події в Европі. Як горожани цієї Країни ставимо на перщім місці наші горожанські обовязки. З культурної сторони ми морально зобовязані виконати свої обовязки супроти української нації. Бо, помимо того, що не все була незалежна, сво бідна українська держава, то і в неволі Українці творили культуру. Цього ми не сміємо забути!

Закликаємо всі відділи К.У.К. якнайскорше назначити своїх делеґатів на Конґрес та переслати їх імена до канцелярії К.У.К. Багато Відділів К.У.К. вже назначили своїх делеґатів. Багато українських національних товариств також приготовляються висилати делеґатів. Не сміє бути ні одного українського національного товариства, яке не було б зарепрезентоване на Конґресі. Кожний Відділ К.У.К., кожне товариство повинно мати найменше одного делеґата, який вислухає викладів, візьме участь у дискусіях, а зміст Конґресу перекаже тим, що не мали нагоди бути на Конґресі.

Підготовляйте делеґатів на Конґрес тепер!

СТАТИСТИКА РЕЛІҐІЇ У ЯПОНІЇ

Найбільше в Японії є буддійців, що діляться на 12 головних сект і 50 менших. Мають більше як 70,000 святинь великих і майже 35 ситяч менших. Бонзів є 55,094, з того 1,401 жінок. Всіх буддійців є більше як 41 міліон. Шинтоїсти діляться на 13 сект. Духовних понад 100 тисяч, з того 30 тисяч жінок. Святинь понад 14 тисяч. Всіх шинтоїстів є понад 16 і пів міліона. Протестанти діляться на 37 сект. Мають 589 чужих і 1,985 місцевих проповідників. Всіх протестантів є більше як 183 тисячі. Католиків є 89,119 (?). Чужих місіонарів є 273, японських 99. Церков і каплиць є 233.

НЕ ВАГАЙТЕСЬ
ДІЛАЙТЕ!

ДО ТИХ, ЩО НЕ КУПИЛИ ЩЕ НОВИХ

БОНДІВ ПОБІДИ

ЧИМ скорше ця нова Позичка Побіди буде виконана, тим ліпше буде для нас всіх. Канада мусить мати гроші і ми, як горожане, мусимо їх позичити.

Отже не ждіть до останньої мінути, щоб дати СВОЄ замовлення на Бонди Побіди.

Ви знаєте, що треба грошей. Ви знаєте, що Канада просто мусить їх мати. Ви знаєте, що ви мусите позичити свою пайку.

ОТЖЕ, як ви ще не купили своїх Бондів Побіди, ДАЙТЕ СВОЄ ЗАМОВЛЕННЯ ЗАРАЗ!

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

ЗМЕНШЕННЯ ЗАСІВНОЇ ПЛОЩІ ПШЕНИЦІ

Фармері Степових Провінцій, включно з околицями Піс Риверу і Крестон у Британській Колумбії, які в 1943 році хотять змінити засівну площу пшениці на продукцію іншого засіву або на паренину, можуть вподобатись за те заплати.

За зменшення засівної площі на якій будь фармі в 1943 році можна одержати $2.00 за кожний акер менше, як було засіяно пшеницею на тій фармі в 1940 році. Як не було пшениці на фармі в 1940, але була там пшениця в 1939, то можна подавати кількість акрів з 1939 року, замість 1940. Пшеницю можна замінити яким іншим засівом, або парениною, але не буде заплати за необроблену землю.

Заплата на якій будь фармі обмежена до не більше як 80 процент всієї виробленої землі на тій фармі.

Щоб одержати заплату, фармері мусять зробити заприсяжене зізнання негайно по скінченню сівби. **Вони повинні зробити це НЕ ПІЗНІШЕ, ЯК 30 ЧЕРВНЯ.**

Як якийсь фармер не подався по заплату за Зменшення Засівної Площі в 1941 ані в 1942, а хоче подаватися в 1943, мусить повідомити про це свій муніципал перед 31-им днем мая, а тоді внести своє подання по сівбі.

Аплікації міжна одержати в офісах муніципалів, або просто з офісів Wheat Acreage Reduction Administration в Вінніпеґу, Ріджайні й Едмонтоні.

Подання можна вносити до Муніципальних Офісів або до Офісів, назначених спеціяльно до одержання їх там, де нема муніципалів. Повинноси уникати спізнення; подання можна вносити зараз, як лиш скінчиться сівба. Особи, що винаймають фарми другим, можуть вносити подання зараз.

Dominion Department of Agriculture, Ottawa

HONORABLE J. G. GARDINER,
Minister.

G. S. H. BARTON
Deputy Minister.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

НЕДІЛЯ ПРО САМАРЯНКУ

Євангелія Йоана IV, 5—42. Зачало 12.

Прийшов отже в місто Самарянське, що зветься Сихар, близько хутора, котрий дав Яків Йосифові, свому синові. А була там криниця Яковова. Ісус отже, змучений дорогою, сів собі біля криниці; було коло години шестої. Прийшла жінка з Самарії набрати води; Сказав їй Ісус: Дай мені пити. Бо його ученики відійшли були в місто, щоб купити харчів. Сказала йому отже та жінка Самарянка: Як це ти, Жидовин просиш пити в мене, жінки Самарянки? Бо Жиди не пристають з Самарянами. Ісус відповів і сказав їй: Коли б ти знала дар Божий, хто це, що говорить тобі, дай мені пити, ти просила б у нього і дав би тобі води живої. Сказала йому жінка: Господи, і не маєш чим черпати, і криниця глибока; звідки отже маєш воду живу? Чи ти більший від нашого отця Якова, що дав нам криницю, і сам з нею пив, і його сини і його скот? Ісус відповів і сказав їй: Кожний, хто пє з цеї води, знов запрагне, хто ж напється води, котру я йому дам, не запрагне по віки; а вода, котру я йому дам, буде в нім джерелом води, що тече в життя вічне. Сказала до нього жінка: Господи, дай мені цеї води, щоб я не бажала ані не приходила сюди черпати. Сказав їй Ісус: Іди, покличь свого мужа і прийди сюди. Жінка відповіла і сказала йому: Не маю мужа. Сказав їй Ісус: Добре сказала єси: що мужа не маю, бо пять мужів ти мала, і тепер той котрого маєш, це тобі не муж; це ти правду сказала. Сказала йому жінка: Господи, виджу, що ти пророк. Наші батьки цій горі покланялись, а ви кажете, що в Єрусалимі є місце, де треба покланятися. Сказав їй Ісус: Жінко, вір мені, що йде година коли ані на цій горі, ані в Єрусалимі не будете покланятися Отцеві. Ви покланяєтеся тому, що не знаєте, ми покланяємося тому, що знаємо, бо спасення є від Юдеїв. Та йде година і тепер є, коли правдиві поклонники будуть покланятися Отцеві духом і правдою, бо й Отець таких шукає, що йому покланяються. Духом є Бог, а ті, що покланяються йому, повинні духом і правдою покланятися. Сказала йому жінка: Знаю, що прийде Месія, що зветься Христос, коли отже він прийде, звістить нам усе. Сказав їй Ісус: Це я, що говорю з тобою. І тоді прийшли його ученики й чудувалися, що з жінкою говорив; та ніхто не сказав: Про що питаєш? або: Про що говориш з нею? І оставила жінка свій збан і пішла в місто і сказала людям: Підіть і подивіться на чоловіка котрий сказав мені все, що я зділала. Чи це не Христос? І вийшли з міста і прийшли до нього. Між цим просили його ученики, кажучи: Раббі, їж. Він же сказав їм: Я маю їсти страву, котрої ви не знаєте. Говорили отже ученики між собою: Чи хто приніс йому їсти? Сказав їм Ісус: Моя страва є, щоб я творив волю того, що мене післав і довершив його діло. Чи ви не говорите, що ще чотири місяці і жнива прийдуть? Це кажу вам: Піднесіть ваші очі і погляньте на ниви, що вже білі на жниво. А хто жне, приймає заплату і збирає плід в життя вічне, щоб заразом радувався і той хто сіє, і той хто жне. Бо в цім є правдиве слово, що інший є хто сіє, а інший, хто жне. Я послав вас жати, коло чого ви не працювали; інші працювали, а ви увійшли в їх працю.

З того ж міста много Самарян увірили в нього ізза слова жінки, котра свідчила: Він сказав мені все, що я зділала. Коли отже прийшли до нього Самаряни, просили його, щоб у них лишився; і перебув там два дні. І много більше увірило в нього ізза його слова. А жінці говорили: Вже не ізза твого слова віримо, бо ми самі чули і знаємо, що це справді Спаситель світа.

Недільна Наука

Здавалося б, що Ісус случай но переходив попри самарійське місто Сихар і змучений подорожжю сів при криниці Якова. Тим часом усе те було заряджене Божим Провидінням для рятування заблудшої душі. Там власне Божий Син чекав на Самарянку; для її навернення жертвує Спаситель час і труд. Задля неї хоче бути змучений і спрагнений. Так багато значила Йому одна душа. Тут бачимо цю велику ревність Доброго Пастиря, котрий не вагається шукати одної заблудшої овечки.

Жива й животворяща вода, про яку говорить Спаситель, це його божественна наука і Його божественна ласка. Ті Божі дари дають душі надприроднє життя і провадять до вічного спасення. Людська дуже прагне правди, потіхи і щастя. Ту спрагу заспокоює Христос своєю Божою наукою і ласкою. Хто вірить у Христа і Його правду та життя в стані освящаючої ласки, той має спокій в нутрі своєї душі, тіху й зспкення у змінчивих спокій у Бозі; він находить потіху й заспокоєння у змінчивих умовинах життя, а поцім земським життю осягає невисказане небесне щастя. Те джерело живої й животворящої води тепер отворене для всіх у св. католицькій Церкві. На жаль одначе багато людей жадно не не воду спасення, а смертоносну воду світових розкошів та грішних похотей. Тим вони не лиш не можуть угасити спраги своєї душі, а навпаки, ще більше палить їх спрага. Та доброта й любов Спасителя отвирає тим заблудшим правдиве джерело життя; ходить лиш про те, щоб вони його пізнали й відчули це вспокоєння, яке воно дає спрагненій душі.

Коли Самарянка прийшла до пізнання й увірила, що Ісус це Месія, та що Він знає найтайніші думки людського серця, спитала Його про вияснення в справі місця і способу всенародного почитання Бога. Між Ізраїльтянами а Самарянами належало це до дуже спірних питань. Тому й каже вона: "Господи, виджу, що Ти пророк. Наші батьки на цій горі покланяся, а ви кажете, що в Єрусалимі є місце, де треба покланятися. На це сказав їй Ісус: Жінко, вір мені, що йде година, коли ані на цій горі, ані в Єрусалимі не будете покланятися Отцеві . . . Та йде година і тепер є, коли правдиві поклонники будуть покланятися Отцеві духом і правдою... Дух є Бог, а ті, що покланяються Йому, повинні покланятися духом і правдою".

Вперед треба памятати, що так у питанню Самарянки як і в відповіді Христовій розходиться про всенародне, публичне почитання Бога жертвами й приписаними обрядами. І Жиди й Самаряни знали, що Бога належить і можна почитати на кожнім місці; та коли ходило про публичні богослуження і жертви, то Жиди твердили, що це дозволене лиш у єрусалимській святині, а Самаряни, що на горі Ґарізім. Ісус відповідає, що та ріжниця думок між Самарянами а Жидами з огляду на будучність не має ніякої основи. Ото приходить час, коли на місце старозавітних жертв і обрядів приношень чи то в Єрусалимі чи на горі Ґарізім, прийде нове почитання. Та нове почитання буде ріжнитися від старозавітного і відносно місця і способу; бо буде приноситися на кожнім місці й буде довершуватись "духом і правдою." Дотеперішнє почитання Жидів не було "правдою", бо старозавітні жертви й обряди були лиш прообразами й тінню правди. Виповненням тих прообразів є новозавітна жертва, жертво Тіла і Крови Христової, то є Служба Божа. Приношення цеї безкровної жертви Нового Завіту є почитання Бога в правді.

Жидівське почитання не було також "духом". Вже через пророка Ісаію скаржився Господь: "Ті люди устами починають мене, а серце їх далеке від мене" (XXIX, 13). У новозавітній жертві сам Син Божий почитає і прославляє небесного Отця, а та безкровна й найсвятіша жертва викликує в серцях вірних сильні почування віри, надії й любови, подяки й перепросьби. Далі та новозавітна жертва не обмежена лиш на одно місце, але поширена на ввесь світ. Так сповнилися слова пророка Малахії: "Нема в мене ласкавости до вас, говорить Господь си небесних і не вгодні мені проноси з ваших рук. Від сходу до заходу сонця буде звеличане імя моє між народами й усюди приносити муть мойому імені жертву чисту" (I, 10-11).

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
18	В	Мч. Ірини	Мч. Теодота
19	**С**	**Переполовення.** Йова	**Переполовення,** сщмч. Патр.
20	Ч	Явлення Ч. Хреста	Мч. Талалея
21	**П**	**Ап. і Єв. Ів. Бог.** (нд.)	† Константина і Єлени
22	С	† Перен. м. св. Никол.	Мч. Василіска
23	**Н**	**Самаряни.** † Ап. Сим.	**Неділя Самарянки**
24	П	Сщмч. Мокія	Прп. Симеона
25	В	Св. Епіфанія	† 3 найд. гл. Ів. Хрестителя
26	С	Мч. Гликерії	Ап. Карпа
27	Ч	Мч. Ізидора	Сщмч. Терапонта
28	П	Преп. Пахомія В.	Прп. Никити
29	С	Преп. Теодора Освящ.	Мч. Теодозії
30	**Н**	**Сліпородженого**	**Неділя Сліпородженого**
31	П	Мч. Теодота	Ап. Єрмія

Чи Святе Письмо подає все, чого навчав Ісус Христос

Ввідповідаємо: Ні. Причиною цього є те: 1) Апостоли не мали наміру списувати все, чого навчав і що ділав Ісус, або й вони самі. 2) Своїми посланнями апостоли по більшій части старалися справляти хибні науки, які голосили про ті їх науки їхні противники чи то з Жидів, чи з поган. Та кар таючи вірних за деякі гріхи, загрівали їх до чистого християнського життя. Тільки дене-де порушують правди віри, знані вже з євангелій. Про це зараз переконаємося зі слів самого св. Письмо:

Св. Йоан кінчить своє євангеліє такою заввагою: "Є ще багато й іншого, що зділав Ісус, що як би списати одно за одним, думаю, що й сам світ не міг би поміститти книг, котрі треба би було написати." Себто, що діяльність Ісуса Христа була така велика, що описати і списати те все на папір було для чоловіка неможливо. Ісус багато діл учинив, а ще більше навчав. Але з того всього записано дуже ма ло, нераз одним тільки словом. Які чуда Ісус чинив, апостоли бачили їх і знали, і також знали, бо чули, чого Він навчав, хоч до св. Письма цього не записали. Бо було неможливо все описати.

Так у євангелію Марка (II, 1 — 2, 13) читаємо: Ісус увійшов у Капернаум... і зараз зібралося стільки людей, що не могли зміститися навіть при дверях; і він говорив до них слово". І знов: "Ісус вийшов над море, і сходився з нього увесь народ і він навчав їх". Але що Він говорив їм, про що якраз була ця його наука, не записано.

А в євангелію Луки (XXIV, 27) сказано, що Ісус по воскресенню явився двом ученикам у дорозі до Емаус, і "починаючи від Мойсея та всіх пророків, виясняв їм із своїх писань, що було про нього". Але на котрі місця з Мойсея і пророків Ісус покликувався, того не записано. Також у Діяннях (I, 3) читаємо, що Ісус після воскресення являвся апостолам сорок днів і говорив їм про царство Боже. Однак що саме говорив їм і як розумів він царство Боже, нема написано. Але апостоли чули і знали, про яке царство Ісус навчав їх, і вони описля так навчали далі. І ця їх наука заховалася в церковнім переданню, котре заховалося в католицькій Церкві.

В тих самих діяннях (XVIII, 11) читаємо, що св. Павло навчав у Коринті півтора року. Але чого якраз він навчав, не записано. В кілька літ опісля він написав до них послання. В тім посланню (XI, 2), хвалить їх, що вони заховують "переданя, як я вам передав" — каже. Якого роду були ці переданя, св. Павло знав і Коринтяни знали, але хто, читає це місце, не довідається, бо не записано.

В тій самій главі апостол повчає Коринтян, як мають споживати Тіло і Кров Господню. При кінці каже: "А проче, як прийду, заряджу." Зовсім певно, що він при першій спосібности "зарядив", себто повчив їх, як мають обходити Тайну Вечерю. Але з посланій не може ніхто довідатись, бо не записано. З цеї то причини між сектантами щодо Тайної Вечері панує велика ріжнородність понять. Одні обходять її що неділі, інші раз у місяць, а ще інші раз у рік. І кожний з них твердить, що правда по їх стороні. Але Коринтяни довідалися і знали, як мають їх обходити, бо апостол поучив їх опісля, і це заховалося в церковнім переданню.

Також знаємо, що два його послання, одно до Коринтян а одно до Люодикіян, затратили. Що в них він писав і чого навчав чи поручав, тим самим, що затратилися, не можна про це знати. Але Коринтяни і Люодикіяни та Колосяни знали, бо читали їх. Отже бачимо, що не все записане в Святім Письмі, чого навчав Ісус та апостоли.

Також в інших посланнях читаємо подібні натяки. Так у посланню до Римлян (XVI, 17) св. Павло пише: "Стережіться тих, що викликують спори і соблазні, проти науки, котрої ви навчилися". З цих слів виходить, що Римляни були вже навчені в науці Христовій ще до його приходу до них. Але хто їх навчив і як і чого, не довідаємося з послання. Тільки бачимо, що віра їх і Павлова була обопільна, спільна. Апостол бажав прийти до них і їх утвердити в їх вірі. (Рим. I, 8, 11, 12).

Про важну річ довідуємося з послання до Галатів. На вступі св. Павло перестерігає їх, щоб не слухали баламутів, котрі хотіли накинути їм дещо з Мойсеєвого закону. Каже, що наука, яку він проповідував їм, така певна й Божа, що хоч би й ангел з неба прийшов і хотів їм дещо більше доложити, вони не повинні приймати. Але яка була пов на наука св. Павла, того не довідуємося з послання. Та Галати знали її, бо чули її і навчилися з Його уст.

У другім посланню до Солунян (15) апостол наказує, щоб вони держалися "переданя, котрих навчилися словом чи нашим посланням." Якого роду були ті переданя й поучення, з самого послання не довідаємося, і хто читає лиш св. Письмо, не може про це знати.

А в другім соборнім посланню св. Йоана читаємо при кінці такі важні його слова: "Маючи багато вам писати, не хотів я на папері і чорнилом, але надіюся бути у вас і вживи словом говорити, щоб ваша радість була повна". Що він говорив їм, коли прийшов до них, не довідаємося з послання. Однак цікава при тім річ. Св. Йоан писав своє послання вже в глибокій старості, коли всі апостоли вже повмирали і були знані всі послання, які знаємо. Та щоб дати повну радість, Йоан не радить прочитати собі те або це послання, це або те місці зі Святого Письма або й ціле, але вважає за відповідне прийти самому до них і устно поговорити і так потішити їх наукою Христовою.

Отже з самого св. Письма бачимо ясно, що в нім не записана вся наука, яку проповідував Ісус і Його апостоли. Що багато правд і наук передалися устно, і ця устна наука заховалася в св. католицькій Церкві у так званім Устнім Переданню Церковнім. Цю науку або Церковне Переданя списали пізніше св. Отці Церкви і в такий спосіб заховали її від затрати а Церкву від можливих блудів. Тому отже християнин, котрий хоче мати повну науку і правдиву віру Христову, мусить прийняти і вірити в науку Устного Переданя, котре поясняє й доповнює Святе Письмо, і враз зним подає одну цілу, повну і правдиву науку Христа Спасителя. Хто відкидає науку Церковного Переданя, той вступає на ховзьку стежку, котра напевно відведе його від правди й заведе в пащу діявола.

КАТОЛИЦЬКА ДОБРОДІЙНІСТЬ У НЮ ЙОРКУ

Діяльність католицьких добродійних організацій у Ню Йорку ілюструє нюйорський Таймс такими цифрами:

З католицьких шпиталів вступили до армії більше як 500 лікарів і 250 норс. З огляду на піднесення цін організації мусіли збільшити видатки на вдержання соток добродійних установ. Католицька добродійність заопікувалася в 1942 році 22,000 вбогими родинами і 68,000 самітними. У 26-ох католицьких шпиталях лікувалося 73,000 хворих а вісім клінік обслужили 112,000 осіб. Добродійні інституції опікувались старцями, недужими, вбогими, упавшими дітьми. Коло 13,000 таких дітей перебувають у католицьких вуховних домах. Далі йдуть сиротинці, діточі захоронки, садки та багато інших установ.

ПРОГРАМА НЕОПОГАНСЬКОГО НІМЕЦЬКОГО НАЦІОНАЛІЗМУ ЩОДО ВІРИ

1) Особа Ісуса Христа не може бути дальше взором для світа, бо Він пропустив у своїй науці такі рішаючі чинники, як: раса, кров і честь; 2) тому рух німецької віри (Дойчес Ґлавбенсбевдунґ) мусить направити шкоди, що їх заподіяло християнство ґерманській душі, — основуючи нову релігію, що виходила б із суті ґерманської раси; 3) християнство в Німеччині треба знищити позбавляючи церкви державної допомоги, відсуваючи їх від впливу на виховання молоді, звільняючи горожан від обовязку христити своїх дітей, як також перевівши розділ Церкви від держави. — Нема сумніву, що пересадний націоналізм не тільки в Німеччині прямує до переведення подібної програми.

ТІЛЬКИ 10 ПРОЦЕНТ СВЯЩЕНОДІЙСТВУЄ В ПОЛЬЩІ

Польські кола в Лондоні інформують на основі одержаних відомостей, що від вересня 1939, більше як 3,500 польських священиків зістало розстріляних або згинули в концентраційних таборах. Тільки 10 процент священиків виконують душпастирську працю. Перед вибухом війни було 46 епископів у 26 польських дієцезіях і 14,000 священиків. Духовні семинарі позамикані, в школах заборонена наука релігії. Осталось тільки 7 епископів. Їх звязки з Римом і з вірними є під наглядом німецької влади. Польські дівчата не мають права виходити замуж перед 25 роком, а мужчини дружитись перед 28 роком.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянки — Плейн Лейк
Гиллярд св. Івана Хр.
Стар, а о год. 4-ій пополудні Набожество й Парастасти на цвинтарі в Делдф.
30. Неділя Сліпородженого — Борщів.
Вегревіл
Восток—Івасюки
Гиллярд місто
Крейгенд
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ТРАВЕНЬ

Неділя Самарянки — Мирнам по Богослуженню Парастаси на цвинтарі коло церкви. Опісля цвинтар коло Плішки. Год. 5 на цвинтарі коло Василиці.
Неділя Сліпородженого — Файделіті коло в. Нашука.
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянки — Венлав.
30. Неділя Сліпородж. — Валлей Ривер, місто.

ЧЕРВЕНЬ

3. Вознесення — Горані.
6. Нед. Отців. — Мінк Ривер.
13. Сош. св. Духа — Фішінґ Ривер, Празник.
Зоря—Празник.
14. Пресв. Тройці — Сіфтон, Парастаси на гробах.
20. Нед. 1. по Сош. — Дрифтинг Ривер.
24. Пр. Евхаристії — Сіфтон, празник.
27. Нед. 2. по Сош. — Валлей Ривер, місто.
о. Мирон Кривуцький,
Сіфтон, Ман.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянки — Арран місто.
30. Неділя Сліпородж. — Норквей.
Травневі відправи заголоситься на місцях.
Арран, Саск. о. Н. Сірий.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Стівен, празник
30. Неділя — Григорів.
о. М. Мельник,
Арран, Саск.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Волверін
30. Неділя — Борщів.
о. Петро Криворучка
304—4 Ave. Норт, Саскатун, Саск.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянки — Енгусвіла місто, год. 9.
Енгусвіл, год. 10.30.
Рутенія, год. 3
Розбурн місто, год. 5.
Овкбурн, год. 8.
30. Неділя Сліпородженого — Овкбурн, год. 9.
Ольга, год. 10.30.
(Спільне свячене. Вечірня й Парастаси в Овкбурн, год. 8).
о. М. Швед,
Овкбурн—Ольга, Ман.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянки — Елма
30. Неділя Сліпородженого — Лейдівуд.
о. Ярослав Чик,
1954 Логан Ave., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Слейтер (парастаси)
30. Неділя — Ровдс (Богдан).
о. Василь Філевич,
Етельберт, Ман. Box 85.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Озерна
30. Неділя — Город
Порядок маєвих богослужень.
Понеділок — Долини
Вівторок — Сенді Лейк
Середа — Сенді Лейк.
Четвер — Сенді Лейк
Пятниця — Елфинстон і Ґород
Субота — Шол Лейк
Неділя — Рекгем і Озерна
о. М. Григорійчук
Сенді Лейк, Ман. Телефон 9-04

ТРАВЕНЬ

22. Перенесення М. Св. Николая.— Празник—Сандавн, (Маковські).
23. Нед. Самарянки — Стюартбурн.
30. Нед. Сліпородженого — Сандавн.
о. І. Калуський
Box 11 Вайта, Ман.

Св. Місія в Калієнто, Ман.

Св. Місія в церкві Різдва Пресв. Богородиці від 27 червня до 4 липня відбудеться в Калієнто, Ман. Буде проповідувати славнозвісний місіонар о. Гр. Шишкович, ЧНІ., з Йорктону. Про це розголошуйте одні одним.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самар. — Коверник, Ловра. Парк Корт.
30. Неділя Сліпородж. — Голден (фарми). Box
Ледук — закінчення вел. сповіді; церковні збори.

ЧЕРВЕНЬ

3. Вознесення Господнє — Федора (празник і базар)
Рочестер
6. Неділя св. Отців — Таватінов
Клінтон
13. Сошествіє св. Духа — Бойл (празник і базар).
Карвел.
14. Понеділок, Пресв. Тройці — Ледук (празник)
Просперіті (празник)
20. Неділя Всіх Святих — Вайлдвуд
Муи Лейк
27. Неділя Пресв. Евхаристії — Торсбі
Черітл (празник)
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянки — Спедден (по відправі о год. 4 попол. Молебень і парастаси на гробах).
Редвотер (по відправі парастаси на гробах).
Редвей, год. 4 попол. Молебень і парастаси.
30. Неділя Сліпородженого — Куквил.
Давинінг (по відправі парастаси на гробах).
Редвей, год. 7 вв. Молебень.
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Пархоми
30. Неділя — Пейнтон (місто)
о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Марзін
30. Неділя — Самбург.
о. М. Горошко,
Box 41. Тел. 3660. Принс Алберт.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Келд;
Гилберт Плейнс (празник).
30. Неділя — Юматіло; Райдінґ Парк
Майські Богослуження.
Кожного тижня —
В понеділок — Ешвил
У Вівторок — Келд
У середу — Ґрендвю
В четвер — Давфин.
У пятницю — Гилберт Плейнс
В суботу — Давфин.
Час: год. 7.30 вечером.
о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Канора
30. Неділя — Тедмор (богослуження в школі).
о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Дайсарт.
30. Неділя — Мус Джа

ЧЕРВЕНЬ

3. Вознесення ГНІХ. — Тондер Крік, Фінділейтер
6. Неділя — Трібюн
13. Сошествіє св. Духа — Кендінк (храм)
14. Пресв. Тройці — Ґренфел, Дайсарт
20. Неділя — Мус Джа
27. Неділя — Ґлентворт
29. Св. Петро і Павла (н. ст.) — Годжвел (храм)
о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Пітерсон
30. Неділя — Твей.

ЧЕРВЕНЬ

3. Вознесення ГНІХ — Гори (празник)
6. Неділя — Кадворт, Дана.
13. Неділя — Гаврилюки, Пітерсон.
14. Пресв. Тройці — Спаса
20. Неділя — Єлоквік
27. Неділя Пресв. Евхаристії — Кадворт
о. Кирило Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя — Понас Лейк
30. Неділя — Бобулинці
Тязів (Отець з Роблину).

ЧЕРВЕНЬ

6. Неділя — Доброводи
3. Вознесення — Нора, храм.
13. Неділя — Рама
14. — Курокі
20. Неділя — Бібулинці
27. Неділя — Куликів, храм і 10-літя іміґрації (свяченик гість з Роблину).
о. І. А. Головка
Box 23. Рама, Саск.

ТРАВЕНЬ

23. Неділя Самарянка — Боднарі (парастаси на гробах)
30. Неділя Сліпородженого — Приймове (парастаси на гробах).

ЧЕРВЕНЬ

3. Четвер, Вознесення — Ланіиці (храм)
6. Неділя св. Отців — Ст. Джулієн
6. Неділя св. Отців — Приймове (початок Місії).
На приймовім через цілий тиждень св. Місія.
13. Неділя, Сош. св. Духа — Приймове (закінчення св. Місії).
14. Понеділок, Пресвятої Тройці — Сокаль (храм)
14. Понеділок, Пресв. Тройці — Альвена місто (пікнік)
20. Неділя Всіх Святих — Альвене фарми.
24. Четвер, Пресв. Евхаристії — Ланіиці.
27. Неділя 2 по Сош. — Боднарі.
о. М. Оленьчук
Альвена, Саск.

Ройкрофт, Алта.

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ У ЧЕСТЬ М. ШАШКЕВИЧА

Память Маркіяна Шашкевича є загально шанована в нашій околиці. До того багато причиняються родини, що походять з поблизьких околиць Підліської Гори, де виріс Маркіян Шашкевич.

У Великодні свята цього року наше Католицьке Товариство ім. М. Шашкевича устроїло концерт у річницю смерти нашого покровителя.

Концерт відбувся під проводом п. Василя Вернюка, очевидця рідних сторін М. Шашкевича.

Школярі відіграли гарне представлення "молоді літа Шашкевича", відтак мали сокільські вправи при співі. Кілька гарних деклямацій взятих з поезій Шашкевича пригадали його творчість.

Пані Марія Бзова виголосила добре обдуманий реферат про М. Шашкевича.

Гарне число людей взяло участь у цім концерті для звеличення нашого письменника, що був відродителем українського слова в Галичині.

Підчас концерту зібрано на католицьку пресу $3.25 з того на Українські Вісти $2.00.

Нехай соті роковини нашого першого галицького народнього письменника й відродителя українського слова в тій українській волості загріє нас усіх, а особливо Галичан, до пошани свого рідного слова і книжки в цій новій батьківщині Канаді й Америці.

Присутній.

Оттава, Онт.

НЕЗАБУТНЯ КВІТНА НЕДІЛЯ

У Квітну Неділю сонце зійшло ясно й немов усміхалось своїми ясними проміннями до столиці. Церковні вежі, яких тут багато, і вежі парляменту, немов туляться докупи, щоб загрітися до сонця. Радість завитала до них — весна, на яку вони очікували довший час. Мерехтять вежі, а сніг у затінках спить безжурним сном, здається забув біднята, що весна прийшла і що сонце загріє, стопить його й не залишиться ні сліду по нім.

Пташка весело щебече, немов приговорює одна до одної: "Весна, весна!" Травиця з землі вилазить, пчілка гуде. Народ спішить до церкви, бо в Божім домі почує спів "Осанна вовишних" і з лозою в руках вийде назустріч привитати Бога-Царя.

Наша українська греко-католицька церква була вщерть заповнена, а між вірними були наші дорогі гості з Торонто, панство Василь і Нуся Ковальчуки, які замість лози, привезли з собою дві корогві — одну з образом Ісуса Христа і св. Івана Хрестителя а другу з образом Матері Божої й образом св. Юрія. Ті корогви панство Ковальчуки замовили в наших Сестер Служебниць у Торонті. Впр. о. Й. Жан, ЧСВВ, посвятив корогви а по проповіді сказав хто їх купив і привіз з Торонта до нашої церкви в Оттаві, а хор відспівав їм "Многая літа".

Також витали ми шан. гостя п. Романця, котрий помагав панству Ковальчукам везти держаки тих корогов.

По вечірні сестриці приготовили в церковній салі чайний вечерок, на якім промовляли Впр. о. Жан і голова церковного комітету Степан Василевич, який у своїй промові сказав, що наша парохія радіє дарунком панства Ковальчуків, як радів Ной вісткою, що приніс голуб до ковчега після потопу. Українство й релігійність заливає чуже море й безбожність. Та синьо-жовті корогви, що їх привезли до нашої церкви панство „Ковальчуки з Торонта, це немов біблійний символ, що ще існує твердий ґрунт, суша, що є любов до свого рідного у благородних серцях наших людей.

Попрошений до слова п. В. Ковальчук подякував за приняття і сказав як ми повинні дбати про нашу Україну й шанувати своє рідне. Сказав, що як ми самі себе пошануємо, то й другі будуть нас шанувати. Він далі сказав, що йому було дуже радісно почути, як в оттавській церкві підчас богослужень моляться за український нарід.

Також промовила пані Ковальчук і висловила признання за гарне вдержування нашої церкви.

Промовляли ще п. Петро Рибак, пані Рибак, Іван Максимчук, пані Панасюк і Іван Панасюк.

На заклик о. Й. Жана переведено збірку на пресу. Зібрано $44.50, з того половину на нашу пресу, а половину на покриття видатків. На Українські Вісти призначено $5.50.

Жертвували: п. Василь Ковальчук $20.00, Василь Скрипник $2.00.

По $1.00: Впр. о. Жан, Павло Пук, Зося Василевич, Іван Панасюк, Петро Рибак, Іван Максимчук, Василь Василевич, Дмитро Равлюк, Томко Шевчук, Степан Василевич, П. Жураковський, Михайло Любий, Іван Ткачишин, Іван Шінгира, Іван Глушка.

По 50с.: Антін Попик, Степан Ковальчук, А. Пашин, пані Опульська, Павло Сич.

По 25с.: Павло Пітура, Йосиф Мельник, Онуфрій Зайчук, Марія Ковальчук, П. Крижановськи(, Максим Паньків, Петро Остапик, Григорій Яхніцький, Анна Пук, Анна Яник, Микола Павлюк.

С. Василевич.

Саскатун, Саск.

ВШАНУВАЛИ СВОГО ПАРОХА, ВСЧ. О. В. ФІРМАНА

Дня 26 квітня, у Світлий Понеділок, члени парохії св. Юрія і членкині жіночого Товариства св. Ольги урядили несподіванку для нашого пароха, Всч. о. Володимира Фірмана з нагоди річниці його уродин.

В год. 7 вечером поважне число членів, членкинь, студентів, студенток і прихильників нашої парохії зійшлися до дому Просвіти. Заступник голови, п. Степан Гнений, пішов до резиденції о. пароха й попросив його прийти "на спільне свячене". Столи дійсно були заложені свяченим. Коли п. Степан Гнений і о. В. Фірман увійшли до салі, всі присутні встали з місць і гучними оплесками привитали о. Фірмана.

По молитві п. Гнений вручив о. Фірманові золотий годинник, котрий то члени і членкині купили спільно, а притім побажав о. Фірманові многих літ.

Голова Жіночого Товариства, пані Яніцька, вручила о. Фірманові букет живих рож від членкинь св. Ольги й побажала йому многих літ та доброго здоровля.

На руки заступника голови наспіло кілька телеграм з інших місцевостей, які п. Гнений вручив о. Фірманові. Також було кілька листів від членів, які не могли особисто бути на прийняттю.

По вечері п. Гнений покликав до слова кількох членів. Перший був п. І. Кмець, котрий довший час був заступником голови і працював та й далі щиро працює для добра нашої церкви.

По промовах і молитві, відспівано о. Фірманові "Многая літа". Потім усі складали о. Фірманові свої побажання, а о. Фірман для кожного знайшов тепле слово подяки за вияв пошани.

Одни з присутніх членів попросив зібраних не забути про нашу католицьку пресу, а дві панночки студентки пішли з тацою й зібрали $9.20, з того призначено на Українські Вісти $4.60.

За короткий час свого побуту в нашій парохії, бо всього один рік, зроблено тут великий поступ. Наприклад нашу нову церкву якраз тепер пляструють і в короткім часі буде цілком викінчена. Також у цім році ми сплатили $1.000 церковного довгу, а то завдяки о. Фірманові. Отець Фірман також учить хор світський і церковний а в котрокім часі буде вчити й музики.

На закінчення бажаю нашому о. Фірманові кріпкого здоровля та якнайкращих успіхів у його праці.

І. Л.

Алтикейн, Саск.

З ЖИТТЯ В ПАРОХІЇ

Перечитую Українські Вісти й часто здибаю дописи з ріжних місцевостей. Аж любо прочитати, як то люди гуртуються при ріжних організаціях і хочеться самому там бути і брати участь у тих підприємствах.

Наша околиця є заселена переважно Українцями і здається, що є люди працьовиті й жертвенні, але ніколи зайшла сварка за релігію, а відтак і процес за церкву, то відтоді не годні всі разом шось зробити. Народня праця майже зовсім припинена, але при українській греко-католицькій церкві, котру побудовано чотири роки тому, члени завзято працюють. За неповних чотири роки люди, що твердо стоять при своїй українській греко-католицькій церкві й вірі, поставили досить велику церкву й викінчили її знадвору та помалювали в середині. Жіноцтво помагало своєю працею при будові і яке перетоплене щоденною фармерською працею, далі не перестає працювати, а дбає про прикрасу в церкві та другі конечні річи. Повишивали хоругви, другі купили, а тепер справили фелон за $86.00 і стихар за $24 й написали за дарохранительницею. Зачуваю, що складаються також на великий образ св. Івана Хрестителя. Панство С. Фусяк зобовязалися справити великий престіл., на що самі дали $15, панство І. Шимко $15.00 і Л. Гарасимець $15, а панство М. Цух $35 на ковт. Роботу виконав С. Фусяк безплатно. Щоб віддячитись панству Фусякам сестрицтво згаданої церкви зіхалось 1-го травня і зробило панству С. Фусякам несподіванку. Подякували їм за їх щиру працю і вручили їм дарунок на спомин. При тій нагоді п. В. Іванчина попросив про збірку на церкву. Члени зложили $12.50, а з того призначено на Українські Вісти $2.50. Жертви зложили: С. Фусяк $1, Т. Косак $1.10, І. Шимко $1, Н. Галькович $1, панство В. Іванчина $1.10, панство Й. Квас $2.10, пані Гарасимець $1, пані Ю. Галькевича $1, пані Фусяк $1, пані Шимко $1, пані К. Косак $1, І. Шимко 10с, панна Фусяк 10с.

Заряд церковний складає щиру подяку всім жертводавцям.

В. Іванчина.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ґлендон, Алта.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

На сам празник Христового Воскресения була відправа в Ґлендон, Алберта. Правив о. Л. Джіґолик, ЧСВВ, з Мондеру. По богослуженню відбулося посвячення пасок, а зараз таки потім спільне свячене, яке приготовили тутешні парохіяни. Гарно було поглянути, як усі засіли коло спільного стола. Пригадалися перші часи християн, коли то вони засідали спільно до таких столів за часів страшних гонень і взаїмно себе потішали.

Підчас обіду п. Михайло Максимюк подякував о. Джіґоликові за богослуження, а також подякував жінкам, що приготовили такий гарний обід. Притім він попросив гостей, щоб зложили щось на церкву й на пресу. Жінки пішли зі збіркою, котра принесло $13.15. З того призначено $4.00 на пресу а решту на церкву. (На Українські Вісти $2.00).

Зложили свої датки ці особи: По $1: М. Максимюк і К. Тхір. По 50с: о. Л. Джіґолик, Ґ. Клячик, Р. Максимюк, О. Пшик, С. Малюта, Г. Маслюк, панство Гладниші, Ф. Цупик, Т. Онишко, А. Максимюк, М. Вихопень, С. Онишко, М. Горечко 30с. По 25с: П. Вихопень, К. Вихопень, П. Юрчишин, В. Кужіль, П. Вихопень, В. Ланюк, П. Локшин, П. Дробит, Т. Пшик, С. Макарук, Н. Гупало, М. Ґоречко, Л. Ґроцький. По 20с: Ю. і М. Вихопень, В. Пшик, Ф. Максимів, П. Пшик. По 15с: М. Дробит, П. Ґроцька, Т. Онишко. По 10с: М Костинюк, Н. Вихопень, Ф. Вихопень, М. Маслюк, І. Ґроцький, Г. Вихопень.

Треба тут признати, що парохіяни в Ґлендоні дуже працьовиті й жертвенні, а це найліпше пізнати що вони в такім короткім часі побудували гарну церкву. В 1940 році відправи були в галі, а тепер вже в церкві, котра майже викінчена Церква досить велика, має одну велику баню на середині, а дві малі по боках, знадвору покрита стоком, а в середині вибита гарним папером. Задумують цього літа помалювати в середині, на що вже мають гроші. От що то можуть зробити люди, коли між ними є любов і згода. Тож нехай і другі кольонії ідуть слідами цих парохіян, а і в них будуть такі гарні доми Божі. Всіх, що зложили на церкву й на пресу, нехай Бог винагородить.

о. Л. Д.

Пайн Ридж, Ман.

ЗГАДКА ПРО ПОК. СЕМЕНА СЛОТУ, БАТЬКА ВСЧ. О. Ю. СЛОТИ, ЧСВВ.

Дня 25-го квітня упокоївся в Бозі, заосмотрений св. Тайнами, бл. п. Семен Слота, в 62-му році життя. Покійний приїхав до Канади з родиною 37 років тому і поселився на фармі в околиці Овк Бенк.

Осиротив покійний девять синів й одну дочку. Один син покійного є священиком — Всч. о. Ювеналій Слота, ЧСВВ., два на фармі, два при війську, а інші працюють по фабриках. Похоронні богослуження відправили Всч. о. Ф. Ру і Всч. о. Ю. Слота.

Небіжчик був активним членом місцевої парохії, помагав працею і грішми при будові церкви а також належав до Запомогового Братства св. Николая.

Вічна Йому память!

ПОДЯКА

Я. вдова по покійнім Семені Слоті, дякую Впр. о. Ф. Ру, Впр. о. Д-рові В. Кушніреві та Всч. о. С. Семчукові за відвідини мого покійного мужа в шпиталі, а також дякує о. Ру за похоронні богослуження. Дякую і всій родині, сусідам і приятелям нашим за всяку поміч і розраду в моїм тяжкім горю.

Параня Слота.

Калґарі, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО ЛОТОЧИНСЬКИХ

В понеділок вечером, 26-го квітня, Калгарці втратили дуже прихильну родину української католицької парохії, а то панство Лоточинських, родину летунського офіцера Івана Лоточинського.

Панство Лоточинські походять з Саскотуну й хоч перебували в Калгарах неповних два роки, то в тім часі завязалася щира приязнь між ними і многими Калгарцями. Тому то з тяжким серцем пращали ближчі приятелі цілу родину Лоточинських, як вони відїзджали на захід. Усі присутні бажали їм усякого добра на новому місці. Бажаємо Божого благословення, щоб усюди так взірцево родина Лоточинських жила. Такі то приносять честь нашому народові.

На заклик п. Скибовича присутні зложили $4.65 на Українські Вісти.

Присутній.

Східне Торонто, Онт.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

В нашій парохії Пресвятої Евхаристії відбулось спільне свячене зараз по Службі Божій у неділю, 2-го травня. На просьбу нашого пароха, Всч. о. В. Чарного, парохіяни й запрошені гості зійшлись до парохіяльної салі, де наше жіноцтво вже приготовило було обід. Під звуки могутньої пісні Христос Воскрес, о. Чарний посвятив паску, а опісля побажав усім присутнім всього найкращого з тої нагоди. У своїй промові Всч. о. Чарний згадав про Рідний Край, страждання нашого народу там уже четвертий рік війни... Чи мають вони свою церкву, чи мають що посвятити, кілько їх тепер лишилось у тих гарних колись, а спустошених тепер селах. Майже у всіх присутніх виступили сльози на очах.

Заступник предсідника парохії, п. В. Сарабун, подякував гостям, що так численно зійшлись, а жіноцтву, що так гарно все приготовили. Слідуючим бесідником був п. В. Гульгай, який виголосив гарну промову з нагоди спільного свяченого. Опісля промовляв п. Василь Ковальчук, власник Клайд готелю, один з найбільших приятелів нашої парохії, який завсіди щедро піддержує нашу церкву тут, як колись піддержував в Оттаві. Від імени професіоналістів промовляв др. Міґайчук, а від жіночого товариства предсідниця пані Марія Шеретько.

При тій нагоді зібрано на церкву $70.

Присутній.

Едмонтон, Алта.

ПОДЯКА З САНАТОРІЇ

Складаю якнайщирішу подяку всім своїм сусідам і кревним, краянам і знайомим, котрі причинились чимнебудь до мого добра підчас мого побуту в санаторії, як відвідинами й дарунками. Чи я заслужив у цих добрих людей на таку велику опіку, не знаю, та коли я переглянув свій щоденник і побачив зраховану суму та імена людей, так скажу вам що я зі сльозами в очах шукаю слів, котрими міг би подякувати всім вам за вашу жертвенність. Нехай Всевишній Господь не забуде за вас так як ви не забуваєте за мене та нехай винагородить вас тим, чого самі в Нього просите. Також складаю щиру подяку Всч. Отцям Духовним, котрі мене так часто відвідують. Дякую також всім тим людям, котрі причинились чимнебудь для добра не лиш для мене, але й усіх українських паціянтів у цій санаторії. Кажу вам правду, що ви не годні оцінити вартости літератури в санаторії. Неодна мати оставила маленьких дітей і виїхала сюди на лікування. Не один батько оставив свою родину без опіки. Всі ми тут лежимо роками й чекаємо того дня, коли то вже треба буде забратися в один чи в другий бік. А лежати тут гірко, ріжнородні думки та журба за родиною вбивають людину гірше самої недуги. Тому добра книжка чи газета є для нас великою розрадою.

І. Падлевський.

Ґернсей, Саск.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО П. СТАДНИЧУКІВ

Пращальний вечерок для панства Петра Стадничуків відбувся 27 квітня. Панство Стадничуки опустили свою господарку на фармі, а перенеслися до міста Саскатуну. Це було їх бажання, щоб на старші літа жити близько величавої церкви св. Юрія в Саскатуні.

По вечері господар вечерка п. Г. Федорчук, виголосив гарну пращальну промову і вручив панству Стадничукам дарунок від гостей. Тоді наймолодший син Теодозій зложив побажання від синів і зі сльозами в очах заявив, що й надалі не забуде за родичів.

Панство Стадничуки подякували всім гостям і дітям, що так численно відвідали їх і зложили на церкву Пресвятої Евхаристії в Ґернсей $30, а на сусідню церкву Покрови Матери Божої $5, за що належиться їм признання й подяка.

На заклик п. Т. Леника переведено збірку на Український Католицький Сиротинець в Айтуні. Збіркою занялись п. Ленив і п. Добко. Зібрано $25.75, з того призначено $3 на Українські Вісти.

Жертвували по $2: П. С Стадничук, Т. Леник.

По $1: С. Сухий, Г. Гуцуляк, А. Мудрий, М. Кобзий, Т. Стадничук, С. Гуцуляк, Г. Федорчук, пані А. Мудра, Н. Леник, М. Папротцький, Н. Гуцуляк, Н. Вий, С. Гнатюк, М. Папротцький, С. Папротцький, Ф. Якубишин, С. Стадничук, А. Гуцуляк, П. Штокер, М. Папротцький.

М. Допко $1.50. І. Мудрий 25с.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Стадничукам дай Боже кріпкого здоровля і многих літ прожити на новому місці. Того їм бажає

Гість.

Йорктон, Саск.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

Спільне свячене в українськім католицькім Народнім Домі в Йорктоні дня 3-го травня було милою родинною гостиною. По вечірнім майськім богослуженню в церкві, присутні перейшли до Народнього Дому, де ждала їх приготована жіночим товариством смачна перекуска. Впр. о. Парох С. Бахталовський, ЧНІ, поблагословив великоднім благословенням приготоване їдження; відтак усі позасідали до столів. Серед української католицкої громади Йорктону були присутні на салі: Впр. Отці ЧНІ., Парох, Шишкович, Бала, Лаптута, Пр. Браття Хр. Шкіл: Директор, Методій, Префект, а також три жовніри, що прибули на відпустку домів: п. І. Пристай, п. Крамар і п. Паньківський. В часі перекуски промовляли бесідники; Впр. о. Парох бажав усім правдивої воскресної радости; Впр. о. Шишкович ЧНІ заохочував до любови св. Церкви, католицької віри й нашого українського обряду. Пр. Брат Методій ЧБХШ похвалив привязність нашиx жовнірів на цім спільнім свяченім, подібно виразився у своїй гарні йпромові Пр. Брат Директор Колегії. Пан К. Ісопенко підчеркнув гарну працю, що ведеться в українській католицькій парохії в Йорктоні. Пан М. Ніньковський заохочував до активности в парохіяльнім житті.

Великодні спільні пісні переплітали промови й товариську гутірку. По перекусці слідували радісні гаґілкові забави. Веселий бадьорий настрій ціхував цей гарний вечерок, що певно залишиться милим спомином для всіх присутніх.

Присутній.

Вестон, Онт.

ПАРТІЯ ПРИНОСІВ (ШАВЕР ПАРТІ)

Дня 27 квітня зійшлося поважне число гостей з дарунками до хати пані Евдокії Білик, щоб обдарувати дочку панство Сталених, котрі є добрими парохіянами і щирими Українцями. Панна Стефанія Сталена стала від 1-го травня панею Кущак і зараз по весіллю молодята відїхали до Галифаксу, де п. А. Кущак служить при війську.

По забаві й перекусці, котру прилагодила вуйна молодої, пані Білик, яка також занялась тим прийняттям, Пані Р. Чабакова побажала молодій парі всіх благ, а також закликала до збірки на нашу пресу. Збіркою занялась панна Катерина Сталена і пані Чабакова. Зібрано $6.30, з того $3.15 на Українські Вісти. Зложили слідуючі:

Андрій іСтефанія Кущак $1. Григорій Сталений 50с. По 25с. Катруся Сталена, Марія Обельницька, Розвлія Чабакова, Юліянна Посвятенко, Анна Шовдра, Катруся Тарас, Маланя Дзюрман, Маланя Ревега, С. Човдра, пані Барилюк, пані Почціва, пані Ровзин, Петро Білик, Марія Стечишин, Людвінка Голубіцька.

По 10с: Людмила Сорочинська, Юлія Романюк, пані Пуколь, пані Романюк, пані Малинович, пані Настя Вахна, пані Ольга Мальована, пані Ксеня Дзюрман, пані Марія Стечишин.

Р. Ч.

КІНЦЕВИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ ДЛЯ ІВАНА МУЛИКА

Іст Селкирк, Ман.: Український Католицький Клюб Молоді $7.50. І. Мачевський $1. А. Солник 50с. По 25с.: М. Жигал, Н. Кривяк, С. Якимець,, пані Басевич.

Ню Кесл Майнс, Алта., М. і С. Захарчук $2. М. Іжелик $1.

Е. Ткачик, Голлов Лейк, Алта., $1. П. і пані Яворські, Торонто, Онт. $1. П. Чуй, Броокєбі, Саск., $1. Н. і О. Кіт, Петфайндер, Алта., $1.

Парохія св. Вознесения, Коперник, Алта., $12.45.

Форт Виллям, Онт.: По $1:С. Данчук З. Лапук, К. Гарман, П. Мащик, Гр. Ковальський, пані Криско, Мирослав Улашин, І. Улашин, М. Улашин, А. Солтис, Є. Підмужний, Ю. Шинкарик, К. Ганчарик. По 50с.: Н. Бабун, К. Партала, М. Кіринчик, Й. Присятнюк, А. Кушнірик, Й. Юрковський, М. Гірчак.

Пані Садова 75с. М. Стек 35с. Пані Мельник 30с.

По 25с.: С. Путраш, М. Гуцула.

Пітерсон, Саск.: Й. Кокотайло $2.

По $1: Іван Кучапський, Й. Філекс, Гр. Шір, Й. Кучапський, Гр. Шавага, П. Леско.

По 50с: М. Кучапський, Ф. Кучапський,(І. Каміньский, Д. Нибрен, М. Скира, І. Базат, В. Слухинський, М. Гинда, М. Миронюк, Іван Матіїшин, П. Палищук, Уч. Лабреш.

По 25с: А. Кучапська, М. Слухинський, В. Антонюк, Ю. Латавський, О. Кудрик, С. Кабан, Н. Ґниздовський, В. Смоглій, І. Леско, Гр. Кіналь, Й. Смулій 20ц.

О. Сабадашка, Карвел, Алта., $1.

Гоббард, Саск.: А. Гнилиця $1, Н. Ґелета $1.

Ґримсбі, Онт.: Родина М. Ромака $2. По $1: М. Ромак, Василь Паламар.

Греко-католицька парохія, збірка $2.

Парохія Пр. Евхаристії, Вест Селкирк, Ман., $14.

Н. Чапіль, Арборг, Ман., $1.

Д. Колцяк, Лішор, Алта., $1.

Ф. Мельник, Іннісфрі, Алта., $1.50.

Су Сан Марі, Онт.: По $2: І. Кіндрат, Т. Яковишин, Ф. Польовий, М. Кумчер.

По $1: М. Небеснюк, Ф. Довбенька, М. Павшик, Н. Стецюк, Н. Бояновський.

По 50с: П. Голубець, Н. Новіцький, М. Стадник, В. Семенюк, Н. Роздзябак, Н. Бурденюк, В. Кіндрат, А. Ґремяк, В. Ґерлач, І. Ярема, М. Дворецький В. Буґера.

Н. Антонович і пані Трмбіцька по 35с.

По 25с: Й. Сеньків, В. Бабинець, М. Семченишин, Гр. Сидорак, пані Крамар, А. Вербовецький, С. Аллилуя, А. Мантуляк, А. Ярема, Гр. Бондад, М. Мандзюк, Андрій, І. Ганеарик, Н. Сухий.

Мондер, Алта.: Парохія св. Ап. Петра й Павла від слідуючих, що зложили свої лепти: По $1: Е. Білик, І. Сміхура, С. Савчук, І. Маґега, М. М., Й. Білик, Н. Саврій, Н. Черемчинський, П. Яворський, І. Лесюк, П. Білик, А. Луцик, В. Осінчук, Т. Онищук.

По 50с.: Н.Н:, М. Савич, Д. Корчинська, І. Ножак, С. Беднарська, А. Вонцентович, П. Вінцентович, О. Савчук, М. Ножак, Павліна Товашевська Н. Крижановська, М. Фірманюк, Н. Самійло, Л. Заруденець, П. Крижановський, Ф. Мацюк, К. Білик, М. Ружицька, П. Скрипник, Е. Сацьків. По 25с: Гр. Савчук, Ст. Батюк, Т. Гевко, М. Осінчук, М. Царук, Е. Царук, Марія Лисаковська.

ОО. Василіяни $10.00.

Василь Воєвідка, Едмонтон, $1.

Плейн Лейк, Алта.: По $1: М. Савчук, Д. Гриців. Дрібна збірка 90с

По 50с:М. Кіт, М. М., М. Караїм, Т. Штогрин, Ф. Марковський; Й. Предик.

По 25с: Т. Кіт, В. Текла, Н. Зенюк.

Парохія Покрови, Краків, Алта., $7.17.

Парохія Воведенія М. Б., Делф, Алта., $4.50.

Парохія Різдва М. Б., Чипмен, Алта., $16.43.

Стар, Алта.: Парохія Успення $8.41. По $1: М. Скубленний, К. Летавський, М. Мальований.

В. Ожіпко, Лемонт, Алта., $1.

Новий Київ, Алта.: По $1: Д. Марчак, Д. Шичиляк, Гр. Мельник, М. Бусько, С. Гриців, В. Стеблик, Вайтко, А. Стеблик, С. Бусько, В. Савчук, П. Бусько, М. Самоіл, Н. Яхімець.

С. Семенюк 80с, Е. Федина 40с, Е. Семенюк 35с, Н. Гриців 30с.

По 25с: П. Шарун, Й. Крайчий, Й. Кулак, О. Кілик, С. Цвічун, Гр. Цимбалюк, І. Гриців, С. Цимбалюк, М. Цимбалюк, Марія Семенович, К. Шарун 20с.

Дрібна збірка коло церкви $1.55.

Парохія св. Івана Хрестителя, Борщів, Алта., $31.00.

По $1.00: Михайло Огроднік, Ройкрофт, Алта., В. Вернюк $1.

Равнд Гил, Алта.: По $1: М. Ушій, Й. Шкабар, В. Жук, Л. Шкабар, М. Топольницький, Родина Нагіряки, Д. Жарський, М. Рось, Родина Калявські.

Й. Процьків $5.00.

По 50с: Ф. Вівчар, С. Чверда, М. Гуменюк, І. Шкрабар, В. Стрільчук, А. Маслянка, А. Гуменюк, Й. Кушнірик, М. Пазюк, І. Крижановський, о. І. Когут, ЧСВВ., А. Пазюк, А. Гайдук, І. Нагірняк

Н. Стрільчук 45с.

По 25с.: А. Щербанюк, А. Гр. Штифура, М. Жук, І. Бойчук, П. Зінюк, Ф. Гуменюк, Й. Костюк, Й. Делявський, А. Ф. Гуменюк, І. Щербанюк В. Вівчар, А. Пирка

Н. Н. 20с., Ф. Юрківський 10с.

Анна Кухарська, Калмар, Алта., $1.

Василь Ганас, Калмер, $1.

Данило Лобурак, Филаделфія, Па., Зл. Держави, $1.

Збірка Федька Цвічишина і Василя Пашки між робітниками на Аляска Гай Вей $24.00

(Спис імен Редакції не доручено).

Д. Жук, Торонто, Онт. $1.

Дм. Гашик, Сидні, Н.С. $2.

* * *

Овшен Фаллс, Б.К.: На просьбу о. А. Винника, Ч.С.В.В. з Гай Прейрі, Алта., аби помогти бідному каліці Іванові Муликові, в нас між робітниками при папірні завязався комітет з трьох осіб: Петро Давидко, Николай Кнігніцький і Гриць Королюк. Ці три робітники зробили збірку між співробітниками, яка принесла $70.00. Ці гроші вислано на руки о. А. Винника. Ось жертводавці:

Володимир Григорчук $3, Гр. Курилюк $2.50, П. Давидко $2.50.

По $2: Н. Кнігніцький, В. Восток, П. Велечонько, О. Ковальчук, І. Чорний, Н. Вняк, І. Дзядер. По $1: М. Арсиналд, Н. Біла, І. Мицько, К. Баран, В. Баленецький, А. Садвіна, П. Табян, Ж. Варгела, Ч. Васнтко, Ф. Нуденець, Н. Будник, Г. Питель, В. Ларнюник, П. Клацька, Н. Вкабич, М. Побіт, В. Чек, Г. Каскавал, Ю. Каскавал, В. Яцко,І. Брйба, І. Буньо, Д. Павлюк, М. Могила, А. Семенюк, Ю. Берак, М. Камброля, В. Войтко, Г. Луканюк, І. Бернарський, І. Осапенко, І. Медведик, П. Турецький, М. Боднар, П. Горват, І. Белуй, Ю. Бробовський, С. Гордійчук, О. Стебі, Пані М. Вуд, Ф. Беннет, П. Данило, Ю. Височенський.

По 50с: Т. Лесюк, Ю. Возняк, І. Малярчук, С. Ратковський, Р. Тронда, Р. Висон, П. Данильченко, В. Бізер, М. Рабінович, Н. Стадник.

З повищого спису жертводавців, два вже не живуть. Ж. Варгела помер нагло при роботі, а Н. Стадник упав при роботі й забився.

В попереднім виказі було подано: І. Скубленний, Ню Вестминстер, $2. Мало бути Іван Субтельний.

Всім тим, що зложили свої жертви на поміч Івана Мулика, в його імени щиро дякуе

о. А. Винник, ЧСВВ.

(Цим виказом закінчуємо збірку для І. Мулика: — Редакція).

РОЗСУДОК

З багатьох кваліфікацій, що їх вимагає приготовлення вашого Катальогу ІТОНА, здоровий розсудок є найважніший, бо якраз докладна оцінка, що її осягнено з довголітнього досвіду — якости, вартости, напряму моди в матеріях, меблях, декорації — якраз того, чого ВИ схочете—це уможливлює купцям ІТОНА передбачити ваші потреби й зробити купно Поштовим Замовленням з Катальогу ІТОНА так вповні вдоволяючим.

І покупці можуть бути певними що описи й ілюстрації в Катальогу ІТОНА є вірним представленням оголошуваного товару. Їх уважно провірює Дослідний Департамент, щоб не було неточности й пересади.

Дійсно, Замовлення Поштою з Катальогу ІТОНА, при вашім відпочинку й у вигоді вашого власного дому, є ідеальним способом купна.

Купуйте з Катальогу ІТОНА "СКЛЕП між ОКЛАДИНКАМИ"

T. EATON Co. LIMITED WINNIPEG CANADA

EATON'S

Дайте КУРЯТАМ Добрий Початок!

В наших млинах у Західній Канаді ми виробляємо щодня СВІЖИЙ корм для курят —

ВІКТОРІЯ—Це цілковито зрівноважений корм, легкий до травлення і курята зїдять його смачно. Коли ж додати ще другий наш сензаційний корм

ҐРІНМЕЛК—то курята живуть і ростуть скорше, як колибудь. Це вже доказали самі курята—сотки тисяч їх.

ПАМЯТАЙТЕ ТАКОЖ, що ми маємо на продаж найліпше насіння вівса й ріжних трав. — Купуйте продукти для курят і насіння в

McCabe Bros. Grain Co. Ltd.

WINNIPEG SASKATOON REGINA EDMONTON

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Діти і Ростини

Всі діти , сильно привязані до ростин, котрі вбирають і окрашують нашу землю. Коли прийде весна, діти рвуться на двір, на зелені поля, левади і пасовиська; рвуться в ліси й гаї. Кожна нова цвітка для дитини нова радість, це нова сторінка її життя. Діти знають всі місця, де цвитуть, і коли цвитуть всі цвіти їх місцевости. Діти знають, котрі цвіти є першими вістунами весни, котрі окрашують нашу землю в літню пору року, а котрі боряться за своє існування з жорсткими морозами, навіть до пізної осени. Діти знають, як задовго котрі цвіти цвитуть і коли відцвитають, коли перестають цвисти, і перестають бути барвистим вінцем для світа дитини.

Дорослі люди, при своїх щоденних турботах, нераз не бачуть краси цего світа. В день не бачуть цвитучих вінців всіх пор року. Не манить їх душі зелень, запах і свіжість зелених піль, лісів і гаїв. Не чарує їх душі пісня пташок щебетушок. А в ночі небо засіяне міліярдами зір, для них це звичайне явище. А для дітей краса зоряного і місячного неба це краса, котра потягає їх душу в незнані світи.

Діти, коли б мали провід, не марнували б своєї любови для краси природи, лише для самого співчуття, котре з часом скінчиться, як дитина переступить свій дитячий поріг, як брама діточого віку за ними на все замкнеться. Діти обернули б свою любов для чогось вартісного, котре було б цвіткою памятки їх золотого діточого віку. Самі спомини про наш діточий вік, губляться і пропадають в забуттю, коли ми несподівано опинимося за порогом того ангельського світа дитини. Коли б дорослим людям сьогодня хтось показав якусь річ, якесь добре діло й сказав, "це Ви зробили будучи малим хлопчиною, або малою дівчинкою", яка невисказана радість, яке зацікавлення огорнулоб цих дорослих людей. Вони побачили б, що від дитинства вони вчилися думати і посвячувати себе для добрих діл.

Дорогі діти, прийшла до нас весна. Кожна дитина поза своєю шкільною наукою і поза тими обовязками, котрі на вас накладають родичі ваші, повинна собі уплянувати зробити цеї весни красний городець або цвітник. Дівчата звичайно люблять цвіти і ярину, а хлопці зернові ростини або ріжні деревця. Кожний хлопець, що жиє на фармі і має інтерес в зернових ростинах, повинен у своїм зородці плекати найкрасшої якости пшеницю, овес або ячмінь. Коли не можна дістати пару зерен з доброї якости пшениці, вівса чи ячменю, від тих людий, що за добру якість виплеканих зернових ростин дістали нагороду, то можна робити пробу таки на тій пшениці, вівсі, чи ячменеві, котрі є у ваших батьків. Зайдіть до шпіхліра, де ваші батьки мають вже готову пшеницю, овес, чи ячмінь на насіння. На самперед треба знати, як називається та пшениця, овес, чи ячмінь. Виберіть з цілої купи найкращі зернята й посійте їх. У жнива вижніть свою пшеницю, змолотіть і знов зо всіх зерен виберіть що найкращі. На другу весну знов сієте ті найкращі зернята, а в жнива знов збираєте і вибираєте найкращі зерна. Зерна однак не сійте все в тім самім місці. Кожної весни треба сіяти ваші зернята в новім місці. І сієте все найкращі зерна так довго, доки не випродукуєте найкращого рода тої ростини. Так робили всі ті люди, котрі подіставали найвищі нагороди за виплекання найліпшої якости зернових ростин. Декотрі діти мали б охоту плекати овочеві деревця, або ріжні деревця й кущі для окраси домів і подвіря. В кожній провінції є такі експериментальні фарми, котрі нераз дають даром ріжні молоденькі овочеві деревця, хто лише до них напише за ними. Вони звичайно мають такі деревця, котрі надаються для клімату вашої провінції. Одна така експериментальна стація є в Морден, в Манітобі. З цеї стації можна дістати ріжні овочеві деревця даром, котрі є відповідні для клімату всіх західних провінцій. Я знаю багато людей, котрі собі розвели великі сади з тих овочевих деревець, що вони дістали даром з Морден, в Манітобі. Ці експериментальні фарми мають людей, що дають всі потрібні інформації, як плекати всі деревця, які вони людям дають.

Дівчата можуть занятися окрасою своїх домів ріжними гарними цвітами й кущами, такими, як боз, рожі й інші украшаючі цвіти. З експериментальних стацій чи фармів можна набути ріжні інформації, які рожі або другі цвитучі кущі, найкраще надаються для клімату вашої провінції. Можна також дістати інформації за всякі інші цвіти, як півонії, ґірґонії, туліпани другі. Можна дістати інформації, як цвітниками украшати свої ганки, городці й хідники коло ваших хат.

Гарні людські окруження родять в людей гарні думки і глибокі почування. Отож не дармуйте діти цеї весни. Не пускайте своєї любови до Божої природної краси, на пустий вітер. Кожне з вас уплянуйте собі щось, щоб цю велику природну красу зблизити до себе, до вашого дому і до всіх людей, котрі вам близькі і котрих ви любите. Сама любов без діл є мертвою. Отже зробіть так, щоб ваша любов була живою і цвитучою.

Ганс Хр. Андерсен.

Дикі Лебеді

(Казка)

Далеко на півдні, там, куди відлітають наші ластівки перед холодною осінню, жив колись князь, а в нього було одинадцять синів і одна дочка Оленка. Князенки ходили до школи. Кожний мав золоту зірочку на грудях і срібну шабельку при боці; писали вони діямантом на золотих табличках, а сестричка Оленка сиділа на стільчику з зеркального шкла й переглядала книжечку, таку гарну й дорогу, що князь дав за ту книгу половину свого князівства.

Князь був удівцем й одружився другий раз з якоюсь чужоземною королівною, що була дуже злого серця й не любила діточок.

Вона взяла Оленку й дала її якійсь убогій сільській родині, щоб Оленка там жила в голоді й холоді. А князенків також незлюбила. Почала очернювати їх перед батьком і довела до того, що й князь перестав ними журитися.

— Бодай ви полетіли собі в світ за очі як ті птахи безголосні!" — так закляла раз мачуха князенків-сиріт. І її проклін сповнився. Всі хлопці перемінилися в птахів, але не в безголосних, тільки в гарних, великих, диких лебедів, що з чудовим співом піднялися аж під хмари й полетіли в світ.

Раненько перелітали вони понад ту вбогу сільську хату, в якій жила їхня сестричка Оленка. Але вони не могли її добудитися, хоч кричали й били крильми до віконця хатини; князівна спала ще твердо й не чула пращальних окликів. І І так полетіли князенки — дикі лебеді в далекі світи, в незнані краї, аж залетіли в темні ліси-бори, що сягали десь по синє небо.

Оленка пробудилася пізно й бавилася зеленим листочком, бо іншої забавки не мала.Вона пробила пальчиком дірочку в листку, а коли глянула крізь той листок у синє небо, то здавалося їй, що бачить ясні очі своїх братів.

Та минав день за днем і Оленка не знала нічого про них. І далі жила в бідній хатині й ніхто не цікавився нею. Тільки коли вітер гладив весною прекрасні рожі в городці й питав їх: "Хто може бути кращий від рожі?" — відповіли вони: "Оленка краща від рожі". А коли вбога господиня сиділа з молитвенником 'у руках у городі, то вітер шевелів картками й питався молитвенника: "Хто може бути побожніший від тебе?" А молитвенник шептав: "Оленка побожніша від мене!"

Коли Оленці минуло пятнадцять літ, казала їй княгиня-мачуха прийти на княжий двір, щоб батько-князь побачив її. Але коли мачуха побачила, яка Оленка гарна, то серце її закипіло з люті й вона рішила зачарувати Оленку. Досвіта зловила три черепахи, вкинула їх у воду, в якій мала купатися Оленка, і сказала: "Ти, перша черепахо, скочиш Оленці на чоло, щоб була така німа, як черепаха! Ти, друга черепахо, скочиш їй на серце, щоб була така зла та непривітлива! А ти, третя черепахо, скочиш їй на голову, щоб вона стала така погана, як ти!"

Та цей проклін не здійснився. Справді, коли Оленка увійшла в воду купатися, сіла їй одна черепаха на чолі, друга на серці, а третя на голові. Але коли князівна скупалася, то була ще краща ніж перед тим, а черепахи замінилися в три червоні маки, що плавали по воді — і так їх застала зла мачуха.

Тоді вона натерла Оленку горіховим соком і від того соку Оленчине тіло зовсім почорніло, так, що як князь побачив її, закликав:

— Це не моя дочка! Виведіть її з двору, нехай іде собі геть!

Пізнав лиш Оленку вірний песик Забий і ластівка зпід стріхи, але то були німі звірятка, що не могли сказати князеві всеї правди.

Плачучи вийшла Оленка з королівського двору і згадала тоді про своїх одинадцять братчиків.

— "Де вони пропали? Мушу їх знайти!" — подумала собі дівчинка й пустилася йти горами й долинами, аж зайшла в густий, темний ліс. Ідучи лісом вона натрапила на ясний прозорий потічок і глянула в воду тай побачила себе, як у зеркалі: "Справді я дуже погана на лиці!" — подумала собі зі страхом. ""Не диво, що рідний батько не міг мене пізнати."

Та коли Оленка скупалася в тім потоці, то стала ще краща ніж по першій купелі з черепахами. Тіло її стало біле, як сніг, а личко румяне як яблучко.

Коли спала другу ніч у лісі, снилося їй, що Господь Бог розхилив густі кущі над нею і дивиться на неї з янголами по обох боках. А коли рано пустилася в дальшу дорогу, стрінула в лісі якусь стару бабусю, що збирала суниці в кошик.

Баба дала їй трохи суниць, а Оленка подякувала їй і стала питатися:

— Чи не бачили ви тут, бабусю, одинадцять князенків на гарних конях?

— Ні, дівчинко, — відповіла бабуся, —князенків не бачила. Але вчора бачила я, як цим потоком долі плило одинадцять диких лебедів з золотими коронами на головах.

Тоді Оленка попращалася з бабусею й пішла долі потічком, аж до того місця, де потік вливався в море. Але на морі не доглянула сестричка ніодного човенця, ніодного корабля, що заніс би її на море. Тільки хвилі котилися по прибережнім камінню, котилися й закруглювали камінці, — а Оленка сказала:

— Любі хвилі, може ви занесете мене колись до моїх братчиків князенків.

Дивлячись так на море, доглянула на березі одинадцять лебединих пер. Позбирала їх і звязала в китицю, мов лелії. Па перах плестіли чисті каплі води; та чи це була роса, чи може чиїсь сльози, ніхто не вгадав би.

І саме як мало заходити сонце, побачила Оленка над морем шнур білих диких лебедів, як летіли в сторону берега. На їх головах ясніли золоті корони. Оленка скочила в якусь ліщину і сховалася за кущем. Лебеді посідали таки недалеко неї й били своїми білими крилами. По заході сонця впала з них птича подоба й Оленка побачила зза куща одинадцять прекрасних князенків, своїх братчиків. Вона крикнула з дива, підбігла до своїх братів і радісно стала з ними витатися. Кожного стала кликати по імени, а брат тя, невимовно щасливі, пригортали свою сестричку до серця і плакали та й сміялися з радости.

Найстарший князенко почав говорити: "Ми літаємо як дикі лебеді, цілий день, до заходу сонця. Потім перемінюємося знов у людей. Отже минуло старатися, щоб усе перед заходом сонця осісти десь на землі на нічліг, бо як би ми в тій хвилі були ще під хмарами, то попадали б у море, або розбилися б на скелях. Це не є постійний наш осідок. Ми живемо за тим широким морем, через яке треба нам летіти два дні, а ночуємо на одній скелі серед моря, де є стільки місця, що ми всі ледви можемо стати один біля другого. То сюди, в нашу любу батьківщину, вільно нам прилетіти раз у рік. і вільно нам побути тільки одинадцять днів та, літаючи над тим широким лісом любуватись батьківським замком, де панує зла мачуха. І яке щастя, що ми нині застали тебе тут на березі моря, наша дорога сестричко! Ще два дні можемо побути з тобою, а потім треба нам летіти в той заморський край, у нашу нову батьківщину. Але як би нам і тебе туди забрати!"

"А що мені робити, щоб вирятувати вас, і зняти з вас назавсіди ту лебедину подобу?" — сказала добра сестричка.

Вони радили над цим цілу ніч і тільки на годинку заснули. Коли Оленка пробудилася, над нею шуміли крила її братів, що знов перемінились у лебедів і полинули понад море. Та наймолодший братчик-лебідь лишився коло сестрички. Він схилив свою голову на її груди а вона гладила його крильця Так просиділи ввесь день разом, а вечером прибули й другі брати і всі стали знов людьми-князенками.

"Завтра мусимо відлітати за море й можемо вернутися аж за рік" — сказав найстарший, "але ми порадилися взяти тебе сестро з собою. Чи ти не боїшся летіти з нами? Ми візьмемо тебе на крила й понесемо тебе понад море."

"Добре, візьміть мене з собою!" закликала дівчина.

Цілу нічку плели вони з верби і з шувару тривкі сіти. На ті сіти лягла Оленка, і як тільки зійшло сонце, брати перемінились у лебедів, взяли ті сіти в свої дзюби й підлетіли вгору, аж під хмари. Сестричка спала, тому наймолодший лебідь летів над нею і заслонював її перед промінням сонця.

(Кінець буде).

УВАГА ТОРОНТО!

Українська Католицька Молодь при парохії Пресвятої Евхаристії в Східнім Торонті уряджує **в неділю, 30-го мая —**

КОРОНАЦІЮ КОРОЛЕВОЇ МАЯ

що відбудеться в парохіяльній салі при 436 Кінґ Стріт Іст з такою програмою:

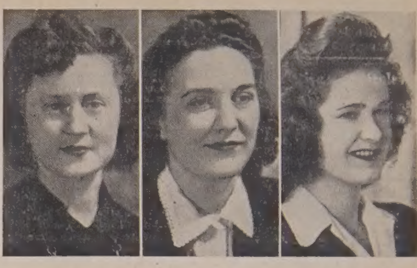
Зараз по співаній Службі Божій відбудеться **Бенкет.**

В часі бенкету, що його приготовляє молодь, будуть промовляти визначні бесідники — духовні і світські.

По короткій перерві відбудеться сам акт коронації.

По коронації — забава до год. 7-ої вечером.

УЧАСНИЦІ КОНТЕСТУ ПОПУЛЯРНОСТИ У СХІДНІМ ТОРОНТІ



Параня Мадрига **Анна Сеньків** **Марія Папіжевська**

Це торжество відбудеться на закінчення **Контесту Популярности,** в якім беруть участь слідуючі

ВІСТИ З К.У.К.

Ново-вибрані Заряди Відділів К.У.К. на рік 1943

Відділ К. У. К., Келґарі, Алта.: голова — п. Павло Байрак; місто-голова — п. І. П. Світик; секретар рекордовий —п. І. Купчик; секретар фінансовий — п. Н. Дорош; касієр —п. інж. Іван Зварич; контрольна комісія — пп. Олекса Бурак, Дмитро Скибович, Іван Сеньків.

Відділ К. У. К. Ошава, Онт.: голова — п. В. Ґулевич; місто-голова — п. В. Бойко; рек. секретар — п. М. Сенишин; фінансовий секр. — п. М. Лахман; скарбник — п. С. Трач; провірна комісія — о. П. Запаринюк, п. М. Кетела.

Відділ К. У. К. Ґримсбі, Онт. голова — п. С. Тислюк; місто-голова — п. Ю. Омельченко; секретар — п. Я. Марущак; касієр — п. Мих. Смерек; контрольна комісія — пп. С. Калинович, П. Герман.

Відділ К. У. К. Транскона, Ман.: голова — п. Гр. Маслянка; місто-голова — п. Василь Храпливий; секретар — п. Я. Бойко; касієр — А. Кралка; контрольна комісія — п. С. Скорупський, п. М. Хомишин.

Іріял, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. МАРІЮ МУДРИК

В четвер, 22-го квітня, 1943, о годині 7.30 вечером, по кількадневній недузі померла Марія Мудрик у шпиталі в Дромгеллер. Уокійна народилася в селі Балинці, повіт Коломия, Галичина, 3-го серпня, 1887 року. Покійна залишила свого мужа Петра Мудрика. Нехай земля буде їй пером!

Муж **Петро Мудрик.**

ЗАГАДКИ

Що то є?—

1. Стоїть рівна і висока як кілок, а на ній тисячі шпильок і голок.
2. Що то ми їмо, заким воно народиться.
3. Що то гей пів-остров виглядає, між двома ріками лежить і безконечно простягається.

ВІДПОВІДЬ НА ЗАГАДКИ

1. Шпилькове дерево.
2. Ми їмо яйце заки з нього буде куря.
3. Дорога між двома ровами з водою.

ДІТОЧЕ ЗЛОЧИНСТВО ЗРОСТАЄ В ЗАСТРАШУЧИЙ СПОСІБ В АМЕРИЦІ

З судових звітів про діточі злочини за чотири місяці цього року виходить, що ті злочини зросли в Ню Йорку на третину в порівнанню з минулим роком. Та в порівнанню з 1941 роком вони зросли аж на 60 процент. Це є наслідки війни, бо нема відповідного нагляду дома, де часто нема ні батька, ні матери. Одно при війську, а друге на роботі.

ПОПЕЧЕНА ДИТИНА ВИЛІЧИЛАСЬ ПО 486 ДНЯХ

Ще в 1941 році попеклася 14-місячна дитина коло американського міста Пітсбурґу, коли вибухла нафтова лямпа в домі родичів. Попечення було сильне й мало було надії, щоб дитина жила. З того часу хлопчик провів в шпиталю 486 днів, більше як половину свого життя. Перед кількома днями вийшов здоровий до дому.

ВИЯВ ПРИЯЗНІ

При відїзді польського амбасадора ґрафа Ромера з Москви, на залізничій стації пращали його дипльомати американські, британські й турецькі. Одні давали Ромерові на пращання квіти, другі дарунки, а британський амбасадор подарував йому на дорогу фляшку горівки "Скач".

УТІК З ТЮРМИ З ВЯЗНИЧНИМИ ЧЕКАМИ

Американська поліція вганяє за спритним вязнем, який не тільки, що втік з тюрми у Валла-Валла в вашингтонськім стейті, але ще вкрав 10 чистих чеків з офісу директора вязниці. Один чек уже виміняв на $400 ,і він вернувся з банку до тюремної канцелярії.

На Біль Крижей Уживайте

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО

Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

ARMY & NAVY Передає Увесь Склеп

МЕНАДЖЕРАМ до СУБОТИ 22 МАЯ для СПЕЦІЯЛЬНОЇ ВИПРОДАЖІ

МУЖЕСЬКІ ВЕРХНІ КОВТИ
Скажіть якої матерії хочете, якої моди, кольору й величини. Прекрасно вшиті, величина 36—46. Лише за $19.67

МУЖЕСЬКІ КАПЕЛЮХИ
Вовняно-фелтові, вузькі або широкі стяжки, декотрі підшитті Всякі величини $1.47

ДОВГІ ШТАНИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ
З кратками або пасками, добра матерія. Сині, брунатні, зелені. Величина 6 до 18
Пара .. $1.93

МУЖЕСЬКІ СПОДНІ
Добре вшиті сподні до роботи, або про неділю, з пасками, або чисті кольори
Лише $1.87

МУЖЕСЬКІ РОБОЧІ СОРОЧКИ
Багато ліпша матерія з пасками, кратками й чисті кольори.
Лише $1.08

УБРАННЯ ДЛЯ ХЛОПЦІВ
Вовняні твідс і ворстед, з пасками й кратками, підшиті ковти. Величина 6 до 18 $8.97

ЖІНОЧІ ПАНЧОХИ

Плетені з рейону. Всякі кольори й величини.
Пара 27c

ЖІНОЧІ ТОРБИНКИ
З пасками або під паху, некоштовні, але гарні 97c

Вам поплатиться приїхати навіть 100 миль до Едмонтону, бо в цім тижні ви зможете защадити багато. А вам тепер кожний доляр дорогий. Погляньте лиш на ці річи — по знижених цінах. А їх в склепі Армі і Нейві в Едмонтоні ще СОТКИ! Все, що потрібно вам і вашій родині — знайдете тут! А наші ціни завжди нижчі як деінде!

МУЖЕСЬКІ ЧЕРЕВИКИ

Звичайно $3.45. Чорна шкіра сильні золі, добре вшиті. Тепер лиш $2.11

ДІТОЧІ ЧЕРЕВИКИ
До $1.65. Чорні, жовті або білі. З верхами або оксфордс. Величина 2 до 10. Пара 93c

ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ
Один великий стіл з черевиками, які мусять бути продані. Всякі моди, ріжні кольори.
Пара лише 96c

Квітчасті Суконки (Принтед)
Звичайно до $3.95 — Ясні кольори, гарно перуться. Квітчасті й чисті кольори, ріжні стилі. Величина від 12 до 14 .. $1.66

ПАНЧОХИ ПО КІСТОЧКИ
Бавовною плетені, з закоченими верхами. Ріжні кольори. Величина 5 до 8½ 14c

ДІТОЧІ ШТАНЯТА
Вшиті з рейону й бавовни. Величина 2 до 8 років
Пара 17c

МАТЕРІЯ МАРІЗЕТ
36 цалів широка — Рейоновий шовк, лише біла.
Ярд 27c

ДІВОЧІ СУКОНКИ
Практичні суконки до школи або до забави. Їх можна прати. Гарно обшиті. Величина від 8 до 14 років 93c

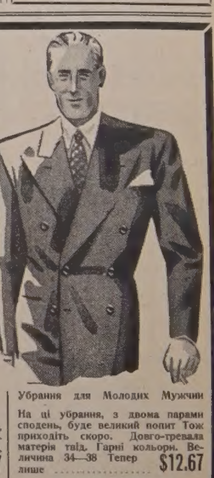
ЖІНОЧІ КОВТИ
Звич. до $16.95. Вибирайте з ріжних стилів й ріжних кольорів. Величина від 12 до 52.
Тепер лиш $9.76

ЖІНОЧІ УБРАННЯ — СЛЕКС
Блюзка і штани, з гарної матерії. Тепер лише ... $2.87

ЛІПШІ СУКОНКИ
Звич. до $4.95. Суконки спортові, бизнесові, або на пополудне. Гарні американські стилі й кольори. Величина 12 до 44
Лише по $2.77

МУЖЕСЬКІ СВЕТРИ

Стилю віндбрейкер, з ґузиками, або зиперами на переді, дві кишені $1.97



Убрання для Молодих Мужчин

На ці убрання, з двома парами сподень, буде великий попит Тож приходіть скоро. Довго-тревала матерія твід. Гарні кольори. Величина 34—38 Тепер лише $12.67

ЛЕТУНСЬКІ УБРАННЯ
Летунські сині убрання для хлопців, довгі сподні, верх — стилю віндбрейкер, обшиті помаранчево-кольоровими рубцями. Величина 4 до 10 .... $2.68

ПІШВИ
Гарні пішви на подушки з вишивками MR. і MRS. Його й Її. Дуже добре полотно.
Пара $1.07

МАТЕРІЯ БРОДКЛОТ
36 цалів широка — добра якість, без прикрас. Всякі кольори.
Ярд 21c

ХЛОПЯЧІ КОМБІНЕЙШЕНИ
З гарної бавовни, з ґузиками на переді. Всякі величини
По 42c

ARMY & NAVY
101st Street, Edmonton. — The Gateway to Alaska

ВАМ оплатиться приїхати на цю ВИПРОДАЖ 100 миль а навіть більше!

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умірковаиій ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
BROWN'S FUNERAL HOME—Vegreville, Alberta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Збірка в парохії св. о. Николая в Вінніпеґу, Ман. .. **$17.71** Збірку прислав Всч. о. Й. Сеньків, ЧСВВ.

Частина зі збірки на католицькі ґазети підчас нарад священиків у Вінніпеґу, дня 6 травня **$8.75**

На поминальнім богослуженню за упокійні душі родини Ґродзів, Гемилтон, Онт., зібрано **$2.00**

Несподіванка для панства Хомових, Бруно, Саск., яка принесла **$4.51**

Збірка на бенкеті в Народнім Домі в Делф, Алта., для Всч. о. С. Курили з нагоди його першої Сужби Божої **$10.00**

Запомогове Брацтво, Торонто, Онт., з нагоди річних зборів **$2.00**

З нагоди відвідин п. Михайла Голинського в панства І. Остафійчуків, Патришя, Алта., зібрано **$5.00**

З нагоди вінчання п. М. Пристая з панною Т. Микитишин, Олеша, Саск., зібрано.. **$2.10**

Впорядчикам збірок і Впов. жертводавцям щира подяка.

Адміністрація.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

У ВІВТОРОК ТАНЕЦЬ МАРІЙСЬКОГО ТОВАРИСТВА

Марійське Товариство справляє в вівторок, 18-го травня, свій церший у цім сезоні танець, який відбудеться в Народнім Домі. Всіх молодих і тих, що чуються молодими, запрошуємо на цю забаву. Скажіть про це другим і приведіть їх із собою.

ВІДДАВАЙТЕ ТИКЕТИ НА КАРНАВАЛ

Ті, що ще мають у себе тикети на карнавал, повинні звертати їх до президентів своїх товариств якнайскорше. Карнавал починається 27-го травня, а всі тикети мають бути звернені до кінця цього тижня.

ДАРУЙТЕ РІЧИ НА БІНҐО

Підчас карнавалу буде відбуватись гра в бінґо. На бінґо треба нам багато нагород і ми були б дуже вдячні, якщо члени й прихильники Народнього Дому подарували б річи на ті нагороди. Всі річи просимо ласкаво доручувати зарядові Народнього Дому.

ЗАРЯД.

Гемилтон і околиця—Позір!

Заходами всіх греко-католицьких і світських організацій Гемилтону, Торонта, Киченеру, Брентфорду, Ґримсбі і прочих дооколичних місцевостей влаштовується в місті Гемилтоні, **дня 23-го травня Величавий Зїзд** для вшанування о. М. Шашкевича, з нагоди 100роковин його смерти.

ПОРЯДОК ЗІЗДУ

В суботу вечером, 22 травня: від 6 до 8 години — реєстрація делеґатів у парохіяльній галі.

В годині 7 — Вечірня і сповідь.

У неділю, 23-го травня:

Від год. 8.10 читані Служби Божі, сповідь, дальше реєстрація делеґатів.

Год. 10.30: Співана Служба Божа.

Год. 12 — Спільний обід.

О годині 3 пополудні — Панахида за упокій душі о. М. Шашкевича і вложення в угольний камінь землі з могили поета. Проповідь.

Від 4 до 6 години: Привіти делеґатів і реферати.

Год. 6 — Спільна вечеря.

Год. 7 — Молебень.

Год. 8 — Святочна академія-концерт.

ВЕДУТЬ СПІЛЬНО ЛІКАРСЬКУ КАНЦЕЛЯРІЮ

Др. Іван Верхомин

Др. Петро Г. Козяк

У лікарській канцелярії, що її вів сам Др. Іван Верхомин у минулих кільканадцяти роках, працює телер також Др. Петро Г. Козяк, який по скінченні лікарських студій в албертійськім університеті, відбув однорічну практику в шпиталі в Ріджайні, Саск. Спільна канцелярія обидвох лікарів остане в тім самім місці, де була дотепер канцелярія Д-ра І. Верхомина, тобто під адресою **541 Теґлер Билдінґ, Едмонтон.**

В Ватикані почали будову церкви для вшанування 25-ліття епископства Папи Пія XII.

ОПТИЧНИЙ ПАРЛОР

Не занедбуйте своїх очей довше, якщо думаєте, що вони повинні бути зеґзаменовані. Зайдіть до Оптичного Парлору **ІТОНА** на Другій Підлозі. Якщо ви потребуєте окулярів, вони будуть приписані вам по правилам оптичної науки. Чотири оптометристи для ваших услуг: п. Г. Ф. Вилловбі, п. Е. Томас, п. С. Е. Бовер і п. Л. Фарина.

T. EATON Co. WESTERN LIMITED — EDMONTON CANADA

КОНТЕСТ ПОПУЛЯРНОСТИ В ЗАХІДНІМ ТОРОНТІ

К. Сталена

С. Фута

А. Мілько

Парохія св. Йосафата устроює цього року контест популярности, котрий відбудеться в **пятницю, 4-го червня.** В контесті беруть участь панни **С. Фута, А. Мілько і К. Сталена.** Котра з них побідить і буде королевою, вирішиться 4-го червня, в годині 8.30 вечером. Поможіть цим кандидаткам купном білетів. Кожний тикет дає кандидатці 100 голосів, а Вам нагоду виграти цінні річи.

Програма цього вечора буде багата. Слідіть в ґазеті за слідуючими оголошеннями.

КОМІТЕТ.

ВИЇХАВ НА ДАЛЬШІ СТУДІЇ ДО АМЕРИКИ

Др. Юрій Драґан.

Відомий наш лікар у Саскатуні й бувший посол до провінціонального парляменту в Саскачевані, Др. Юрій Драґан, виїхав минулого тижня на студії до славної Мейо клініки в Рочестер та до інших медичних заведень в Америці. Др. Драґан вернеться до Саскатуну за яких три тижні.

ПОЛІЦІЯ ШУКАЄ ЗА ПАЛЯЧЕМ

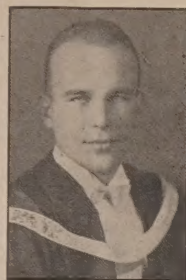
Поліція в Едмонтоні шукає за осібняком, який хотів спалити будинок з офісами державної селективної (поборової) служби при 10019-101А Евеню. Хтось кинув через задне вікно фляшку з ґазоліною з горіючим шнурком.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street — **GRAND HOTEL** 10266 - 103 Street

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

ВЕРНУВСЯ З ВІДПОЧИНКУ



Др. М. М. Середа.

По кілька тижневім відпочинку в Венкувері, Др. М. М. Середа вернувся до Едмонтону й далі урядує в своїй лікарській канцелярії під адресою **324 Теґлер Билдінґ.**

Ґилберт Плейнс, Ман.

Річний празник відбудеться в українській греко-католицькій церкві св. Николая в місті Ґилберт Плейнс, Ман., у неділю, 23-го травня, на який церковний заряд запрошує всіх Українців дооколичних кольоній взяти участь.

Початок 9.30 рано. По Службі Божій спільний обід.

ЗАРЯД.

ДВА ЦАЛІ СНІГУ В ЕДМОНТОНІ

В суботу рано впало в Едмонтоні два цалі снігу, який стопився до 10 годиии врапці. Температура впала за ніч з 50 до 31 степенів.

НЕ БУДУТЬ УЧИТИ ДІТЕЙ ПЛАВАТИ В ЕДМОНТОНІ

З огляду на брак кваліфікованих інструкторів, в едмонтонських купальних басенах не будуть вчити дітей пливати цього року.

НОВА ЦІНА СМЕТАНКИ

Від 1-го травня уряд зменшив субсидію за фунт сметанки з 10 на 8 центів, а від понеділка, 17-го травня, обнизив на 7 центів. Від того дня ціна за спеціяльний грейд є 40 центів разом з бонусом.

Пращальний вечерок

Дня 9-го квітня Марійське Товариство Молоді в Едмонтоні справило пращальний вечерок у Народнім Домі в честь свого бувшого члеиа Івана Рибака. Гарно був прибраний та заложений смачними стравами стіл, де рідня і близькі позасідали.

Підчас вечерка промовляли: пп. Ю. Войтків, Жмурко і Геня Гамерник, котра вручила дарунок від Марійського Товариства Молоді і всіх присутніх. Іван Рибак подякував усім, що прийшли його попращати й побажати доброї долі в війсьновій службі.

Вечерок закінчено піснею "Многая літа" для Івана Рибака і його родини.

Присутній.

Треба дяка-диригента

Пошукуємо кваліфікованого дяка-диригента, що міг би вчити церковний і світський хор, мандоліновy орхестру чи скрипкову, а також приготовляти вистави на сцені. Мусить уміти все дяківство включно з відправами на Різдво, Великдень і неділі. Платня після угоди. Зголошуватись на адресу:

Ukrainian Greek-Catholic Parish
1770 Center Street, Point St. Charles, Montreal, Quebec.

Пошукую

Панства Лотоцьких, або когонебудь з Унева, повіт Перемишляни, Галичина, в ціли звичайної переписки і знайомства. Моя адреса:

Rev. Bartholomew Hryhorchuk,
P. O. Box 225 Keiser, Pa., U.S.A.

Кріза відвернена — сказав Гітлер

Берлінське радіо подало заяву Гітлера з якоїсь нагоди, що минула зима завдала найбільші терпіння й труди для німецьких вояків. Здержавши совєтську офензиву протинаступами, німецькі жовніри відвернули крізу, яка була б зломила кожну іншу армію в світі — сказав Гітлер.

ПРОГНАЛИ БЕЯ ТУНІСУ

Номінальним правителем Тунісії був Бей Сіді Могамед. Однак дійсну владу виконував до війни французький ґубернатор. Підчас німецько-італійської окупації Німці піднесли його до гідности "короля", а за те він співпрацював з Німцями. Жіро скинув бея з його престолу й назначив іншого на його місце. Хто є новий бей і де опинився скинений, не пишуть.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти Ревматичні Болі, Ломбего, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли

Elik's Rheumatic Ointment No. 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині.

Повні вказівки на наліпці.

Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.

ELIK'S DRUG STORE, U.N.
305 20th St. West., Saskatoon, Sask.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете позбутись газу і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим лічениям шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Ґазовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроеної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: 50c, $1.00 і $2.00.

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
Saskatoon, Sask., Box 234
305 20th Street West

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

17. травня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	98
Но. 2 Нортерн	95
Но. 3 Нортерн	94
Но. 4 Нортерн	90
Но. 5 Нортерн	86
Но. 6 Нортерн	85
Фід	84
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	79

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

17. травня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	79
Но. 2 Нортерн	76
Но. 3 Нортерн	73
Но. 4 Нортерн	71
Но. 5 Нортерн	65
Но. 6 Нортерн	64
Фід	63
Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	37
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2 С. В.	60
Но. 3 С. В.	55

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.50—11.00
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.75—11.25
Несогірші до середніх	10.00—10.75
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	900—950
Добрі до вибраних тяжкі	850—900
Звичрайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	750—950
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—10.50
Добрі ялівки	925 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.40
Для висилки	15.90
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	28
Середні А	26
Пуллет А	20
Ґрейд В	23
Ґрейд С	19
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	41
Но. 1	39
Но. 2	34
Без ґрейду	29

ДР. І. ВЕРХОМИН — Тел. дому 25884 — ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ — DR. J. VERCHOMIN
ДР. П. Г. КОЗЯК — Тел. Офісу 24543 — Тел. дому 81862 — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, авта, стори і т. д. Пишіть по інформації.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton. Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

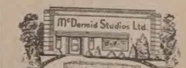
Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
511 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

F. Zulkowski-Paulson
B.S., M.D., L.M.C.C.
Лікар, Оператор, Акушер.
Нова адреса:
413-414 McCallum Hill Building
REGINA, SASK.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168



10024 - 101 St. STREET
Near the Journal — EDMONTON

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ
10348-101 Street, Edmonton Alberta
Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.